



고려일보



Республиканская корейская газета. • Издаётся с 1 марта 1923 г. • Выходит один раз в неделю. • www.koreilbo.com

49 (1644) 7 декабря 2018 года

БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

Давайте встретимся в театре!

В последний вечер стремительно уходящего ноября, накануне Дня Первого Президента Казахстана Нурсултана Абишевича Назарбаева Государственный республиканский академический корейский театр музыкальной комедии открыл 87-й сезон. На первое театрализованное представление «Земли моей прекрасней нет», повествующее о дружбе народов, населяющих Казахстан, о красоте и богатстве родного края, о тех уникальных богатствах культур, которые есть в стране благодаря единству наций, пришли многочисленные гости, представляющие несколько стран СНГ, Южную Корею, общественные и ветеранские организации; известные деятели искусства, представляющие театры Казахстана, первые руководители этнических театров. На концерт пришли и ветераны театра из первого поколения актёров: Майя Санчуновна Пак, Надежда Петровна Пак, Александр Хендекович Мун, которые сидели в первых почетных рядах, бурно аплодируя сменявшим их артистам. Этот день стал настоящим праздником и для постоянных посетителей театра – тех, кому интересна корейская культура, тех, для кого развитие корейского театрального искусства в Казахстане – важная часть собственного духовного начала.



Тамара ТИИ

Под звуки «Арирана» ведущие праздника открыли театрализованное представление. Сезон объявлен открытым. А это значит, что связующая поколения артистов уникального театра нить с годами и десятилетиями становится только прочнее и впереди у нас новые встречи,

новые открытия, сулящие и бурю эмоций, и восторг от встречи с прекрасным. «Из поколения в поколение, – сказала ведущая, – артист заменяет артиста, сезон сменяет сезон, театр живет своей жизнью, являясь хранителем духовного наследия».

– Сезоны бывают разными, – сказала в своем выступлении директор Корейского театра

Любовь Ни. – Бывают насыщенными, тревожными, радостными. Наш театр за свою историю переживал разные времена, вы знаете. Но прошедшие сезоны, вернее, предшествующие нынешнему, 87-му, можно назвать историческими. Одно за другим прошли два события, которые подняли театр на новую, небывалую высоту: театр стал Ака-

демическим и обрел новый дом. Отметив в прошлом сезоне новоселье, мы открыли нынешний сезон в новом здании, будучи в новом статусе. Мы очень благодарны за такую заботу и оценку государству, министерству культуры, общественным организациям, которые нас поддерживали, СМИ, вам, посетителям театра, без чьих аплодисментов просто не мыслима жизнь актёра. Спасибо вам за то, что вы любите наш театр! Символично и то, что нынешний сезон мы открываем накануне Дня Президента. Думаю, что вам будет интересно с нами, а мы в свою очередь и в этом сезоне порадуем вас своими постановками.

Президент Ассоциации корейцев Казахстана Сергей Огай, пожелав очагу культуры новых побед и высот, вручил директору театра премию народного артиста Казахской ССР Ким Дина.

– Среди артистов театра многие уже имеют эту престижную премию, – прокомментировал Сергей Геннадьевич вручение. – По настоянию коллектива вручаем ее и директору театра. Вы давно уже заслуживаете эту награду.

С добрыми пожеланиями перед собравшимися выступил председатель Алматинского корейского национального центра Бронислав Сергеевич Шин:

– Мы гордимся своим театром! – сказал он. – Мы высоко ценим труд наших артистов и их талант. Театр, который выстоял и возродился в Казахстане, где стал востребованным и любимым, достоин всяческих похвал.

Окончание на стр. 5

Пропагандируя единство, дружбу и согласие



стр. 3

Почти как с чистого листа



стр. 4

Бере Ури 심장외과 의사가 «금년도 의사»로 되었다



стр. 9

Выпускной в «Ноинтэхак»



стр. 5

고려인 노인대학 제7기 졸업식.... 민족 정체성 회복의 산실로 자리매김



고려인 노인대학(교장 이영우)이 7번째 졸업생을 배출하며 민족 정체성 회복의 산실로 자리매김하고 있다.

5일(수) 얼마티한국교육원에서 열린 제7기 졸업식에는 주말마티총영사관의 김흥수총영사, 남현우교육원장, 박이반 고려인협회 원로회장을 비롯한 10여명의 내빈과 37명의 7기 졸업생과 최근 입학한 8기 신입생들이 참석했다.

이날 졸업식에는 이영우교장이 졸업생 한명 한명을 일일이 호명하면서 직접 졸업증

서를 수여하였다.

증서수여 후에는 학사운영에 기여한 우수 교원과 통역자에 대한 공로상과 개근상 시상식이 이어졌다. 공로상에는 김스베틀라나, 김나제즈다씨가 수상했고 개근상은 김넬리의 6명이 상장과 상품을 받았다.

이날 이영우 교장은 "노인대학은 비록 1년 과정이지만 한국어와 역사 그리고 문화교육을 통해 고려인들이 민족정체성을 회복하는데 도움을 주고 역사적 조국 한국과 다시 연결의 통로 역할을 했다"면서 "졸업생들은 모국방문을 통해서 고려인과 한국인이 한 민족의 구성원으로서 하나가 되는 경험을 한다"고 말했다. (계 8면에 계속)

Корея заинтересована в Актюбинской области

Аким Актюбинской области в ходе рабочей поездки в Корею провел встречи с руководителями ряда компаний мирового уровня. Бердыбек Сапарбаев и Посол Республики Казахстан в Республике Корея Бакыт Дюсенбаев провели переговоры с вице-президентом южнокорейской инженеринговой компании «Yooshin Engineering Corporation» Ким Кен Хо.

В ходе встречи обсуждены вопросы участия компании «Yooshin» в проектировании и строительстве различных объектов на территории области. В частности, корейские партнеры выразили заинтересованность в реализации проекта по строительству автодороги Актобе – Макат протяженностью около 455 километров.

Стороны пришли к соглашению о более детальном рассмотрении конкретных проектов для дальнейшего налаживания взаимовыгодного сотрудничества.

– Актобе – крупнейший город на западе Казахстана. Мы думаем, что это очень перспективный регион, мы могли бы участвовать в строительстве и городском планировании, – отметил Ким Кен Хо.

Yooshin Engineering Corporation — компания, основанная в 1966 году, занимается проектированием и строительством в сфере автодорог, объектов железнодорожной и аэропортовой инфраструктуры. Занимается городским планированием, осуществляет технадзор в строительном сегменте, а также выполняет другие проектные работы. Сегодня компания, имеющая филиалы в десяти странах, участвует в крупнейших международных проектах по строительству транспортной сети.

Также состоялась встреча с президентом корейской строительной компании Dongil Highvill Ко Донг Хюном. Компания занимает лидирующие позиции в Корее в отрасли жилищного строительства. На рынке Казахстана с 2004 года.

– В прошлом году в Актюбинской области построено 870 тыс. квадратных метров жилья, в этом году планируем не менее 900 тыс. Жилищное строительство очень активно благодаря эффективным государственным программам. В основном в нашей области работают местные строители, при этом потребность населения в просторных и удобных квартирах растет. Поэтому начали привлекать в регион крупные строительные компании, работающие в Казахстане. Хотели бы видеть в их числе и вас, – отметил Бердыбек Сапарбаев.

В свою очередь г-н Ко Донг Хюн подтвердил заинтересованность в расширении партнерских связей с регионами Казахстана. Решение о сотрудничестве будет принято после детального анализа жилищного рынка Актюбинской области.



Делегация холдинга «Байтерек» посетила Корею

В целях дальнейшего развития двустороннего сотрудничества между Казахстаном и Кореей делегация АО «НУХ «Байтерек» во главе с заместителем председателя правления Холдинга Ануаром Омарходжаевым посетила с рабочим визитом Республику Корею.



Представители казахстанской стороны встретились с руководителями крупнейших южнокорейских компаний KOLON Investment, Hyundai E&C, корейским институтом развития (KDI), корпорацией по страхованию торговли K-Sure и других известных корпораций, а также провели бизнес-семинар по поддержке совместных проектов.

В рамках данных встреч обсуждались вопросы реализации совместных проектов в сфере медицины, энергетики, а также жилищной и социальной инфраструктуры с применением механизма государственно-частного партнерства. Были достигнуты договоренности с рядом корейских компаний о вхождении в проекты на территории Казахстана при поддержке Холдинга.

Значительный интерес со стороны корейских предпринимателей вызвал бизнес-семинар «Финансовая и нефинансовая поддержка казахстанско-корейских проектов группой компаний холдинга «Байтерек», организованный Торгово-промышленной палатой Кореи и Посольством Казахстана в Корее. В частности, корейские компании изъявили интерес к проекту по строительству дороги в Туркестанской области.

Как отметил в своем выступлении заместитель председателя правления холдинга «Байтерек» Ануар Омарходжаев, в Казахстане активно работают более 500 компаний с южнокорейским участием.

– Это говорит о высоком доверии к нашей стране со стороны корейского бизнеса. Республика Корея имеет большой опыт в реализации проектов в сфере здравоохранения, образования, строительства жилых объектов, информационных и научных технологий. В этой связи приглашаю корейский бизнес в Казахстан для реализации совместных бизнес-инициатив, – подчеркнул заместитель председателя правления.

Четыре солнечных электростанции построят в Кызылорде

В следующем году в Кызылорде построят четыре солнечных электростанции, заводы по выпуску керамической плитки и переработке твёрдых бытовых отходов. Масштабные проекты презентовали на X международном инвестиционном форуме «BAIKONYR INVEST», ключевой темой которого стала «зеленая» экономика.

В работе форума приняли участие представители международных и отечественных бизнес-структур, руководители финансовых институтов, корпораций и научно-исследовательских институтов из Китая, Республики Корея, США, Канады, Великобритании, Швейцарии и других стран.

Знакомство с Приаралем началось днём ранее с экскурсионного тура на космодром «Байконур», где со стартовой площадки делегаты из 14-ти стран ближнего и дальнего зарубежья наблюдали за запуском ракеты-носителя «Союз». А уже на пленарном заседании в Кызылорде участники обсудили использование «зелёных» технологий и возобновляемой энергии в самых разных сферах.

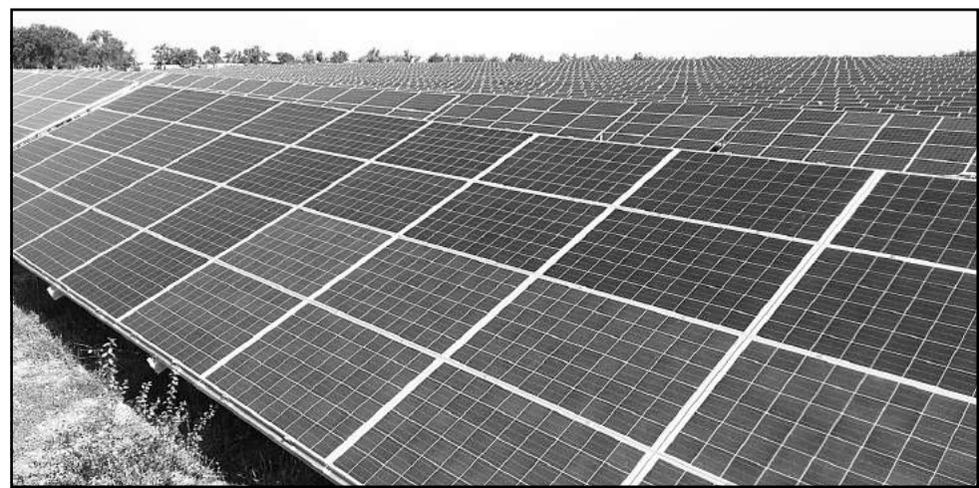
Например, в следующем году в регионе начнётся строительство сразу двух заводов: по выпуску керамической плитки и утилизации твёрдых бытовых отходов. Евгений Ким, заместитель акима Кызылординской области:

– Мы планируем строительство мусороперерабатывающего завода в Кызылорде. Уже выразили заинтересованность компании из Южной Кореи и Испании. И буквально, я думаю, до конца года мы уже определимся, какая компания будет строить такой завод в следующем году.

Сегодня регион взял курс на развитие «зелёных» технологий. Одно из главных преимуществ – до трёх тысяч часов солнечной активности в год. Это огромный

потенциал для солнечных электростанций. Их в следующем году планируется построить четыре, общей мощностью 140 Мегаватт.

– Я думаю, что регион станет флагманом использования «зелёных» технологий и проектов, которые могут внедряться в наших регионах. Это даст большой пример, толчок другим регионам по развитию технологий, инвестпроектов. Итогом стало подписание соглашений и меморандумов о сотрудничестве между акиматом Кызылординской области и зарубежными компаниями, – отметил руководитель Центра зеленых технологий и инвестиционных проектов Рапиль Жошыбаев.



Пропагандируя единство, дружбу и согласие

Программе «Менін Казакстаным» исполнилось 10 лет

Вот уже десять лет на телеканале «Казакстан» под эгидой Ассамблеи народа Казахстана выходит телепрограмма «Менін Казакстаным». Это уникальная и единственная в своем роде передача, главной задачей которой является сохранение межэтнического согласия, возрождение и развитие культуры, национальных обычаев и традиций различных этносов, проживающих в республике.

Константин КИМ

У телепередачи «Менін Казакстаным» богатая история, которая началась более четверти века назад. Тогда, в начале 90-х годов, у этносов многонационального Казахстана началась волна возрождения самобытной культуры и на национальном телеканале «Казакстан» открылись немецкая, уйгурская и корейская редакции, которые рассказывали о жизни, традициях, обычаях своих народов.

За более чем 25 лет своего существования эти телепрограммы внесли неоценимый вклад в укрепление межнационального единства, в возрождение и развитие национальных языков и культур.

На базе телевизионного архива телеканала «Казакстан», собранного творческими группами национальных телепрограмм, можно смело рассказывать обо всех этапах становления и развития Ассамблеи народа Казахстана, начиная со знаменательной встречи в феврале 1995 года Главы государства с руководителями национальных культурных центров, где Н.А. Назарбаев предложил организовать новый общественный институт – Ассамблею согласия и единения народов Казахстана как консультативный и совещательный орган при Президенте. Национальные программы всегда подробно освещали деятельность АНК, рассказывали о той значимой роли, которую она играет в жизни страны, о том, как в 2007 году статус Ассамблеи был официально закреплен в Конституции РК и она получила название «Ассамблея народа Казахстана», а представители казахстанских этнокультурных объединений стали еще активнее участвовать в общественно-политической жизни республики, получив право избирать в Парламент депутатов от Ассамблеи.

На протяжении десяти лет бесшумным руководителем программы «Менін Казакстаным» является Элла Андреевна Котова (Цой). Опытный тележурналист, она участвовала в становлении таких популярных программ, как «Тамаша», «Звезды встречаются в Алма-Ате», «Лучшая песня года», «Телемарафон» «Спасите Арал», телемост «Алма-Ата-Дели», международный конкурс «Азия Даусы».

Одно из самых ценных качеств у журналиста – тонко чувствовать потребности времени, способность ловить момент. Элла Андреевна, как настоящий профессионал, сполна им обладает.

Не только наблюдая со стороны, но и активно участвуя в процессе развития молодого суверенного Казахстана, в один момент она поняла, что зритель нуждается в новом телевизионном продукте. Учитывая пожелания членов Совета АНК, руководителей национально-культурных объединений, зрителей телеканала и осознавая важность и актуальность обсуждаемой в обществе темы взаимоотношения этносов, сохранения и развития национальных культур и языков, Элла Цой предложила объединить все национальные редакции и на базе их создать новую программу.

4 сентября 2008 года на национальном телеканале «Казакстан» был запущен новый еженедельный полчасовой телепроект на казахском и русском языках «Мой Казакстан». Проект, который выходит в эфир под эгидой Ассамблеи народа Казахстана и обеспечивает медийную поддержку ее деятельности во всех направлениях, объединил творческий опыт и профессиональные навыки трех национальных телепрограмм – на немецком, корейском и уйгурском языках. Его главная цель – освещение деятельности АНК и этнокультурных объединений республики, популяризация культуры, обычаев и традиций народов, проживающих в Казахстане, сохранение самобытности каждой нации, укрепление дружбы и взаимопонимания между народами, активизация гражданской позиции каждого казахстанца и общества в целом. Также в задачи программы входит объективное информирование населения страны и мировой общественности о процессах, происходящих в Казахстане. При этом казахстанцы разных национальностей – активные участники этих процессов. За период с 2008 по 2017 гг. выпущено в эфир более 500 оригинальных программ (каждая программа включает в себя 7-8 сюжетов) и более 500 повторов, в каждой из передач рассказывается о новостях Ассамблеи народа Казахстана, о работе малых Ассамблей в регионах. Также обсуждаются актуаль-



ные вопросы, берутся интервью у руководителей этнокультурных объединений, членов научно-экспертного Совета при АНК, представителей республиканских и международных общественных организаций, делаются видеопортреты рядовых казахстанцев разных национальностей и т.д.

Зрительская аудитория телепроекта «Мой Казакстан» постоянно увеличивается. С 2011 г. проект поменял название на «Менін Казакстаным».

С момента запуска проект показал свою востребованность и актуальность. Программа «Менін Казакстаным» была признана по итогам 2008 года лауреатом специальной премии оргкомитета фестиваля-конкурса «Выбор года в Казахстане» - «Жыл Таудауы» за вклад в сохранение и укрепление межнационального согласия в стране и освещение культурных ценностей народа Казахстана. Программа неоднократно становилась победителем Республиканского конкурса по этножурналистике «Шанырақ», который ежегодно проводит Министерство информации и культуры РК. В октябре 2016 г. программа получила гран-при конкурса «Шанырақ» как лучший телевизионный проект, освещающий деятельность АНК. В 2014 году программа «Менін Казакстаным» была признана «Лучшей культурно-исторической программой» по итогам телесезона 2013-2014 гг. «Выбор года» АО РТРК «Казакстан».

Один из секретов успеха, как признается Элла Андреевна, – это окружающие ее люди, коллеги, с которыми она всегда с удовольствием делится опытом. Своим наставником её считают многие уже опытные и известные ныне журналисты.

Сегодня в редакции программы «Менін Казакстаным» работает порядка десяти человек.

– У нас слаженный и очень

дружный коллектив, состоящий в основном из молодых сотрудников. Специфика нашей профессии такова, что работать приходится днем и ночью, без выходных и праздников. Но никто еще ни разу не пожаловался на такие условия, ребята всегда друг друга поддерживают, потому что им действительно нравится их работа и они болеют за нее душой. Тема межэтнических отношений – это очень тонкая грань, где каждое слово имеет

значение, и освещать ее могут только действительно грамотные, профессиональные люди, – делится Элла Андреевна.

Перешагнув первый юбилейный рубеж, сотрудники программы «Менін Казакстаным» во главе с продюсером Элллой Котовой, постоянно находятся в поиске нового и стремятся донести до зрителей удивительный и неповторимый мир людей, который нас окружает.

Уважаемая Элла Андреевна!

Поздравляем Вас и весь творческий коллектив «Менін Казакстаным» с юбилейной датой – 10-летием телепередачи!

По Вашей инициативе на национальном телеканале «Казакстан» был организован новый телепроект, который стал поистине народным! Это единственная телепрограмма, рассказывающая о жизни, традициях, культуре, языке и обычаях всех этносов, проживающих в Казахстане.

Вы показываете своим личным примером и на примере своих героев, что надо жить и работать на благо своей страны, трудиться честно, быть справедливыми, целеустремленными и неустанно работать над собой.

Уникальность проекта в том, что главным героем ваших сюжетов является Человек-Личность во всех его проявлениях, независимо от национальной принадлежности.

Персонажи, портреты свои вы не делите по рангам, регалиям, по положению... Вы одинаково относитесь ко всем людям и благодаря оригинальному журналистскому видею интересно раскрываете темы.

Своим телепроектом вы показываете, что главное достижение нашей Независимости – это единство, дружба и согласие всех этносов. В единстве – наша сила! Ырыс алды Ынтымак!

Мы уверены, телепередача «Менін Казакстаным» будет еще жить долго и служить народу!

Мы желаем Вам и вашему коллективу творческого долголетия, успешных проектов, дальнейших побед на благо развития нашего родного Казахстана!

С уважением, руководитель
ЭОО «Тхоньиль-Атырау» Л.В.Лу

Ассоциация корейцев Казахстана сердечно поздравляет коллектив редакции «Менін Казакстаным» с 10-летием! Желает новых свершений, интеллектуальных героев, благодарного зрителя, успехов во всем!

Почти как с чистого листа

Скажу честно, на этот раз мы долго не думали, с кем поговорить, кого представить почетным гостем редакции. Самым главным событием уже ушедшей осени стало открытие сезона в нашем уникальном, единственном в своем роде, неповторимом и, конечно, любимом Государственном республиканском академическом корейском театре музыкальной комедии. Во-первых, сезон приобрел историческую значимость в связи со многими событиями, которые предшествовали этому действу. Во-вторых, в самом театре произошли какие-то подвижки – он очень быстро стал более современным, его последние постановки обрели несколько обновленный характер. Что случилось? Ну кому в первую очередь задать эти вопросы, говоря о сцене, об игре актеров, о «кухне», из которой так вкусно пахнет? Конечно, главному режиссеру Корейского театра Елене Викторовне Ким.

Тамара ТИИ

Тот, кто хорошо знает Елену Викторовну, не перестает восхищаться ее удивительному желанию охватить своей энергией все, повлиять положительно на то, что ее окружает. Она – человек настолько отзывчивый, что кажется всякий, кто находится рядом, может быть спокоен: во всем будет порядок и все будет как надо. При этом это всё делается так, словно давно было тщательно продумано и кем-то незаметно спланировано, а потому спокойно, уверенно и быстро проблемы без особой суеи решались, а дело двинулось вперед. Наверное, еще и за эту способность организовать и не заострять Елена, будучи еще совсем молодой артисткой драмы, была предложена директором театра Любовью Августовной Ни на должность главного режиссера театра. Ведь не секрет, что внутренняя собранность и организованность волей-неволей передаются и тем, кем руководишь. И еще. Есть у главного режиссера удивительная черта характера человека, болеющее за общее дело, за результат, как за свое личное – Елена не чурается никакой работы. Став режиссером, она по-прежнему выходит на сцену в качестве актрисы. Став режиссером, она по-прежнему танцует и поет на сцене, которую в свое время выбрала, остро почувствовав, что это и есть ее призвание. Глядя на все, что происходит до спектакля со стороны, ловлю себя на мысли: «Вот уж для кого театр – точно родной дом. Вот уж кто сцену знает во всех ее деталях и подробностях, а также кому воочию понятно, как эти детали работают на одну идею, заставляя дрогнуть наши сердца».

– Елена Викторовна, очередной 87-й театральный сезон открыт. Какие мысли посещают Вас как главного режиссера уникального Корейского театра?

– Знаете, есть события, радость от которых долгоиграющая, что ли. Я говорю о новосе-

лье в театре. Его мы отпраздновали несколько месяцев назад и после того, как перерезали красную ленточку, еще как-то не осознали и не пережили в полной мере это счастье. А вот когда уже после отпуска в августе вышли на репетиции в новое здание, в новый свой дом, который находится в центре города, началась у всех эйфория. Для меня это до сих пор чудо какое-то. Мы столько лет об этом мечтали! И вот. В памяти как-то немного затерлось все, что было до переезда. Сразу же началась активная работа над постановкой «Прощай, Гульсары» по мотивам повести Чингиза Айтматова с режиссером-постановщиком Диной Жумабаевой. Спектакль получил очень высокую оценку театральных критиков. После него мы стали получать приглашения, работы Дины были оценены на всевозможных конкурсах, в том числе международных. Только прошла премьера, началась активная работа над спектаклем «Командир Хон Бом До», посвященного 150-летию героя. Вы помните, что и этот спектакль имел большой успех, и как результат наш театр с этим спектаклем был приглашен в Корею Обществом памяти генерала Хон Бом До. Два раза мы выступили в гостях. Спектакль очень понравился, нас поняли и особенно наши соплеменники обратили внимание на то, что мы и хотели показать – каким человеком был генерал, ведь каким он был героем, все знают. Здесь свою лепту внес очень одаренный сценарист Евгений Ни, который передал в спектакль свою мысль и она сделала его человечным, теплым, чего таким спектаклям об исторических личностях и национальных героях очень часто не хватает.

Возвращаясь домой, мы уже мысленно готовились к открытию сезона: пора, кончается ноябрь. Там же дальше дети ждут новогодних представлений. Вот эти события как-то заслонили те, что были в начале сезона, до пе-



реезда в новое здание. А там ведь тоже были незабываемые спектакли. Ушел в историю «Козы Корпеш и Баян Сулу». А его помнят и с ним связаны победы на конкурсах, с ним нас приглашают в гости россияне. Помню и наши значимые победы в номинациях «Лучшая сценография» и «Лучший актерский ансамбль». Театрализованное представление, посвященное 95-летию газеты «Коре ильбо», к которому мы тщательно готовились, тоже ушло в историю и тоже, думаю, осталось в памяти многих ветеранов этой славной газеты... Эти и многие другие постановки вместил в себя прошлый сезон, и я их вспоминаю сегодня с теплотой и благодарностью нашим актерам, нашему руководству, всем тем, кто поддержал, пришел, встретил аплодисментами.

– И экстремальные ситуации в прошлом сезоне тоже были – те, которые зрителю неизвестны, те, что остались за кулисами театра?

– Только об одном расскажу очень коротко. Когда мы ставили «Прощай, Гульсары» и до премьеры осталось всего два дня, вдруг актер, играющий главную роль, на репетиции повреждает ногу. Что можно сделать за

два дня?! Но спас положение Борис Югай. Он за кратчайшее время вжился в роль и в назначенное время вышел на сцену, заменив коллегу. Весь актерский состав дневал и ночевал в театре, три раза переделали спектакль, и получилось то, что вы видели на сцене. Говорят, неплохо. Эта внештатная ситуация тоже говорит о том, насколько надежны наши актеры, насколько они способны думать, прежде всего о деле.

– Я Вам желаю меньше таких ситуаций!

– Спасибо.

– Елена Викторовна, судя по ближайшим представлениям и спектаклям, «покой Вам только снится»?

– Сейчас усиленно готовимся к концерту, посвященному сразу трем юбилеям – 80-летию заслуженного артиста Казахской ССР, одному из создателей ансамбля «Ариран» (коллективу исполняется 50 лет) Владимира Кима; 30 лет исполняется ансамблю «Бидульги». Народная артистка РК Римма Ивановна Ким – мэтр Корейского театра и хочется сделать этот концерт незабываемым и теплым. Кстати, недавно наши ряды пополнили две ее внучки – Виктория и Юна, чему мы очень рады. 17-18

декабря у нас запланирован второй концерт нашей замечательной группы «Премнум» и уже идут репетиции. С 20 декабря дети ждут ёлки. Мы тоже с радостью детей окунемся в этот замечательный новогодний хоровод.

– Я так понимаю, Вы всей семьей окунетесь в этот хоровод?

– Правда, вся семья здесь. Муж и старшая дочь (она в этом году поступила в Академию искусств Жургунова) служат театру, да и младшая наша, кажется, тоже выберет нашу профессию – замечательно двигается, хорошо танцует.

– Коль мы заговорили о династиях, как Вы к ним относитесь?

– Хорошо отношусь. Дети ведь волей-неволей впитывают то, что любят родители. Притом в них эта любовь живет, как говорится, с пеленок. Я имею в виду в нашем случае любовь к театру. Отсюда, даже если полностью отбросить генетику, понятно, почему с потомственными актерами легче работать – им многое не нужно объяснять, они впитали всем своим существом любовь к искусству.

– Удобно, когда все в одном месте трудятся, соскучиться не успевают, меньше беспокойства о детях?

– Я бы так не сказала. В театре в одном работаем, а друг друга не видим. Муж на сцене, у меня своя работа. Старшую дочь в последнее время вообще редко видим – выбрала хореографию и уже даже преподает в студии. Так что, как все мамы, вечерами звоню, когда домой приедет. А удобно делать одно дело потому, что мы понимаем друг друга, поддерживаем и знаем, что делаем общее дело. В театре тоже сформировался творческий коллектив, в котором комфортно работать, в чем огромная заслуга нашего директора Любови Августовны Ни. В общем, когда все органично, работать одно удовольствие. Даже если цейтнот, даже если кажется, что невозможно спасти положение. Все, оказывается, возможно, когда есть они, творческие силы и молодежь, которая сейчас с радостью идет к нам работать и пополняет наши ряды. А как известно, пока есть молодежь, есть у театра будущее.

– И все-таки что сулит предстоящий 87-й сезон?

– Конкретно я не отвечу на ваш вопрос, потому что суверенна. Две-три новые постановки будут, будут искрометные театрализованные представления к праздникам и так далее. В общем, одно могу сказать твердо – скучно не будет!

Давайте встретимся в театре!

Начало на стр. 1

От имени ветеранов и старейшин выступил председатель Совета старейшин АКК Иван Тимофеевич Пак.

– Сегодня счастливый день и праздничный, – сказал он. – Новый сезон – новые надежды. Мы подводим итоги прошедшему и радуемся тому, что впереди будут новые концерты, спектакли и театральные постановки.

Недавно вступивший в должность Генеральный консул Республики Корея в Казахстане Ким Хынг Су поблагодарил очаг корейской культуры в Казахстане за то, что он неустанно пропагандирует корейское искусство, развивая национальную культуру вдали от исторической родины. Отдельных слов благодарности заслуживает тот факт, что Корейский театр стал родным и в Казахстане. Это было заметно уже по тому, что и в день открытия, в переполненном зале Храма искусств в числе зрителей были представители разных национальностей. Все они с нетерпением ждали открытия нового сезона.

Сцену театра украшали розы – ежегодно по доброй традиции в день открытия сезона корзины с розами вручают те, кто приходит сказать артистам театра искреннее спасибо за то, что они своей деятельностью неустанно дарят радость зрителю.

От имени коллег поздравил театр с открытием нового сезона известный казахстанский режиссер, заслуженный деятель Казахстана, вице президент Ассоциации театров Казахстана, ректор Казахской Национальной академии искусств имени Т. К. Жургенова Асхат Маемиров. Он сказал много теплых слов о директоре Корейского театра Л.А. Ни, отметив, что она входит в пятерку успешных театральных менеджеров Казахстана. Асхат Максимович вспомнил замечательные постановки театра, забыва-



емые работы актеров и режиссеров театра, назвав репертуарную политику очага культуры мудрой и логичной. Также А. Маемиров отметил и то, что актеры Корейского театра востребованы и в кино. Например, заслуженный деятель искусств РК Олег Сафронович Ли совсем недавно снялся в историческом фильме режиссера Акана Сатаева «Путь Лидера. Астана»; фильм является частью одноименной киноэпопеи «Путь лидера». Фильм уже посмотрели казахстанцы, а Глава государства уже поблагодарил актеров за хорошую работу.

– Хочу закончить свое выступление короткой фразой, которая так часто звучит в нашей театральной среде, независимо от того, в каком театре находишься: «Давайте встретимся в театре!»

В заключительный вечер ноября и осени первая такая встреча состоялась. О чем она? О вечном. О том, как прекрасен Казахстан с его национальными, точнее, многонациональными традициями, о любви к родному краю, где так много всего уже состоялось и состоится еще. Наши любимые артисты Корейского театра – такие многоликие, такие неповторимо талантливые в своих амплуа и однажды сделанном выборе. Универсаль-

ные артисты – говорят о них после гастролей в Корею. А наш зритель как-то привык к тому факту, что наши актеры и поют, и танцуют, и ... Спасибо им за это! И за осенний концерт на открытии 87-го (да простит меня читатель за тавтологию!) открытого уже сезона, спасибо. Спасибо за прекрасные, берущие за душу казахские, корейские, русские песни, за танцы, за мудрые строки из стихов Олжаса Сулейменова, которые так хочется почему-то именно сегодня процитировать и в газете.

*Айналайын – чудесное слово,
Жаль, что русский его не поймет.
Объяснить я готов ему снова,
Только бедно звучит перевод.
Айналайын, твоими губами,
Пусть нелепо оно звучит,
Но другими иными словами,
Ты не сможешь его заменить.
Ты Сережу Есенина помнишь?
«Шаганэ, ты моя Шаганэ»
Айналайын – захочешь, запомнишь!
Повтори айналайын при мне.
Пусть оно будет нашим паролем,
Именами, твоим и моим...
Мы, казахи, с любовью и болью,
О любимых своих говорим.*

*Айналайын, тебя называю...
Если хочешь понравиться мне,
Называй ты меня айналайын,
Как Есенин свою Шаганэ.*

Спасибо в этот день прозвучало в адрес каждого актера, каждого сотрудника искусства, всех работников театра. Творческий коллектив поднялся на сцену. Зрительный зал стоя аплодировал тем, для кого встречи со зрителем – радость, и испытание, а также тем, без душевной и профессиональной поддержки которых немислим успех. Актеры это хорошо понимают, работая плечом к плечу вместе с целой командой костюмеров, музыкантов, осветителей, оформителей и всех тех специалистов, которые к их выходу на сцену, к их пребыванию на сцене относятся как к собственному успеху. Слово «команда» в этот день прозвучало по-иному и для нас – для тех, кто в театр идет именно на спектакль, возможно, на актера, практически никогда не замечая (и это, наверное, нормально) ту невидимую работу, которую ежедневно делает целая команда, коллектив театра, внося весомую лепту в успех Храма искусств. В день открытия, так, пожалуй, и бывает только раз в году (в самый первый день сезона), зрители увидели всю команду, которую мы видим на сцене и которая работает над любой постановкой, над любым концертом, уже в обкатанном, готовом виде.

А на улице, за пределами уютного зала в Корейском театре, выходящим из зала зрителям дунула в лица настоящая зимняя снежная метель. В этом тоже было что-то символичное – осень сменилась зимой не только календарно – сезон ведь тоже открылся с нового листа – 87-й будет первым в истории, который начал свою работу в новом здании, то есть, в доме. И мы еще много будем говорить и вспоминать об этом. Запомните и вы, зрители года 2018-го, посетившие концерт на открытии нынешнего театрального сезона, – вы были первыми в этом зале, в этом сезоне, в этом году.

Выпускной в «Ноинтэхак»

В минувшую среду в центре образования при Посольстве Республики Корея в Алматы состоялась торжественная церемония, посвященная выпуску VII потока школы «Саранбанг» при университете пожилых людей «Ноинтэхак».



Диана ТЕН

Началу торжественной церемонии открытия предшествовал душевный видеofilm, посвященный всем выпускникам и учащимся университета пожилых людей. Далее по традиции в зале прозвучали государственные гимны двух стран – Казахстана и Республики Корея.

В числе почетных гостей присутствовали Генеральный консул

Республики Корея в РК Ким Хынг Су, директор центра образования при Посольстве РК в Алматы Нам Хён У, председатель Совета старейшин АКК Иван Тимофеевич Пак, председатель Совета старейшин АКНЦ Афанасий Григорьевич Ким, заслуженный тренер СССР и Казахстана Май Унденович Хван и другие.

Студентов нового потока приветствовал директор «универ-

ситета пожилых людей И Ён У, который пожелал «новичкам» успехов и удачи в учебе. По сложившейся традиции после окончания учебного семестра выпускники становятся членами общества «Ноинтэхак» и могут совершить увлекательное путешествие на историческую родину.

В этом году новые слушатели в течение учебного года будут изучать корейский язык, совершен-

ствовать знания о культуре, традициях, обычаях своего народа, расширять кулинарные возможности в приготовлении национальных блюд, а также знакомиться ближе с историей Страны утренней свежести.

Затем с приветственным словом к присутствующим обратился Генеральный консул Республики Корея в Казахстане г-н Ким Хынг Су. Дипломат подчеркнул важность того, что соплеменники, будучи уже и не в молодом возрасте, активно интересуются родной культурой и стремятся изучать корейский язык, а также выразил восхищение тем, насколько жизнерадостны и активны ноинтэхаковцы.

– Добрый день, уважаемые гости, я очень рад присутствовать на сегодняшней церемонии. Разрешите искренне поздравить всех выпускников с успешным окончанием учебного семестра и выразить благодарность директору университета пожилых людей «Ноинтэхак» и всем преподавателям за их неоценимый вклад в развитие школы. Изучая культуру, традиции и язык корейского народа, все учащиеся и выпускники тем самым возвращаются к своим национальным истокам. Я думаю, что в учебе не существует никаких возрастных границ, и уверен, что ваше стремление и усердие в изучении корей-

ского языка станет примером для ваших детей и внуков. Желаю поддерживать вам дружеские отношения с однокурсниками и после окончания учебы, а также передавать ваши знания и опыт будущему поколению. Будьте всегда здоровы и счастливы!

Каждый из почетных гостей смог найти теплые слова для выпускников. Также слово было предоставлено и выпускникам университета, от их имени выступил выпускник седьмого потока университета пожилых людей Владимир Цой, который от души поблагодарил всех преподавателей за труд, понимание и профессионализм.

Далее началась торжественная часть – церемония вручения выпускникам сертификатов об окончании курсов, а также почетных грамот лучшим тем, кто активно принимал участие в жизни университета.

Завершилось торжественное мероприятие праздничным концертом, в котором приняли участие хор «Ноинтэхак», творческие коллективы выпускников и учащихся университета. После концертной программы все отправились на праздничный обед в честь открытия нового семестра, где гости отведали традиционный корейский суп-пюре из тыквы, кимпаб, чапчхе и другие угощения.

Счастье было, и оно в моем сердце

В весеннем выпуске газеты «Коре ильбо» (№ 21) был опубликован очерк об уважаемом столичном патриархе, которому в победный день 9 мая исполнилось 90 лет. В очерке описан его долгий жизненный путь, богатый, полнокровный, отличавшийся яркими, неоспоримыми победами в неустанных и страстных отстаиваниях своих непоколебимых убеждений и принципов в конфликтах с властью предрержащими, в борьбе за чистоту профессиональной чести и общественной морали. Статья подытоживала жизнь человека на таком серьезном возрастном рубеже, в ней подчеркивалось, что она яркий, достойный пример для современников, молодежи. А следующее предложение несло в себе не интригу, – нет, а как бы подготавливало читателя к той части его биографии, которая... Впрочем, приведем ее: «Он нес и по сей день несёт свою судьбу с невероятной стойкостью и мужеством, о них будет отдельная строка...».

Владимир СОН,
Астана

Заголовок публикации – «Его судьбе все возрасты покорны». Газетный герой, иначе не скажешь о нём, – Владимир Сергеевич Ли. А та отдельная строка повествовала, что в повседневной, многотрудной жизни у него был еще один пост, бытовой, болевой, невероятно сложный, требовавший неимоверного долгоотерпения, ясного понимания того, что происходит на семейном фронте (тоже, по иному не выразиться). «И многим было невдомек, как нелегко давалось ему продолжение этой работы, только близкие знали о его семейных трудностях», – речь шла о том, что с наступлением пенсионного срока высшее руководство настоятельно просило его по-прежнему возглавлять инспекторскую систему в таком крупном производственном предприятии, каким являлся «Целинэнергоремонт» в г. Целинограде. Он, коммунист, скрепя сердце, тогда дал согласие...

А семейные трудности заключались в том, что долгие годы его жена была прикована к постели. В нынешнем году этому мучительному, и, надо особо отметить, стойческому «марафону» было двадцать девять лет. Его супруга Татьяна

Сергеевна, милая, добрая женщина, работала в швейном ателье. Ближе к пенсии её стали одолевать ревматизм, артрит, другие возрастные недуги. С годами болезни необратимо прогрессировали, в итоге привели к параличу опорно-двигательной системы. Отчаяние мужа, дочери Евгении (она у них единственная) было бездонным... И такое длилось почти три десятилетия.

Недавно семья навеки простилась с Татьяной Сергеевной. Столичное этнообъединение корейцев выражает глубокие соболезнования Владимиру Сергеевичу, Евгении Владимировне, внукам, родным и близким в связи с невосполнимой утратой любимого, дорогого человека.

На этом можно было бы завершить данное печальное повествование. Но не покидает чувство, что данная жизненная реальность напрашивается на особые размышления, глубокое осмысление происшедшего в этой семье. И побудительный мотив тому – слово «данное». Словарь Ожегова С.И. трактует его следующим образом: «Данный – этот, именно этот. Данный случай». И в нашей грустной истории именно эта семейная история не согласна с пословицей: «Было бы счастье, да одолело несчастье». Владимир Сергее-

вич сегодня говорит, что у них оно было, это счастье, а несчастье, длившееся долгие годы, не сломило его с дочерью. Всё время, почти три десятилетия, они стойко несли этот немилосердный крест судьбы, не проклиная её, но и не смиряясь с выпавшими трудностями. Несчастье не одолело их, потому что они преодолевали его, как могли, с глубоким состраданием к любимой жене, дорогой маме и бабушке. Низкий поклон Вам, отец, дед, преданная дочь, Вы явили людям, но, прежде всего детям и внукам, высший пример исполнения святого семейного долга перед самым дорогим человеком на этом свете.

Более десяти лет назад в столичном издательстве был издан сборник «Берег надежды и счастья», он об истории депортации корейцев в 1937 году, жизни на казахстанской земле. В нем есть очерк «Вести свою судьбу», там такая строка: «Знающие его близкие люди думают: будь сегодня такая награда, как «За мужество в семье», Владимир Сергеевич был бы достойным её кавалером».

Евгения Владимировна рассказывала, как бережно, терпеливо и неутомимо отец ухаживал за мамой, не гнушаясь никаким житейским бременем: уходом за квартирой, готовкой пищи, а то и стиркой, уборкой,



говоре порадовал всех, кто слушал его. Рассказывал: «Прошло совсем немного времени, но дорогая жена Татьяна уже четыре раза являлась мне во сне, такая красивая и веселая, словно благодарила меня за всё. И я скажу, что моя совесть чиста перед ней. Да, счастье было, и оно остается в моем сердце. Я просыпался счастливым...».

Он рассказывал об этом новом для него окружении. Городской акимат предоставил ему место в дневном пансионате, что при меди-

когда она, дочь, еще работала. «Он никогда не роптал, не входил в психический ступор, и всё делал молча и терпеливо. Как я благодарна ему...», – говорит дочь.

О его воле и невероятном стоицизме рассказывали племянник Юрий Михайлович Цай, его жена Нелли Михайловна. Они пенсионеры, оба бывшие работники силовых структур. И, наверное, поэтому главная их оценка Владимиру Сергеевичу сводилась к слову «мужество». Говорили, что он такая мужественная личность, каких поискать!

Надо ли говорить, какие чувства у него сегодня? Они написаны на его лице и красноречивее всего говорят сами за себя. Таков он сейчас на фотографии. Но в недавнем раз-

ко-социальном учреждении столицы, в народе именуемом домом престарелых. Владимир Сергеевич очень доволен таким дневным обитанием в нём. Двухместный комфортный номер, вкусная пища, медицинский уход. Ему выпало такое вознаграждение за недавние труды; длительное время, несмотря на очень почтенный возраст, он успешно, с пользой возглавлял первичную организацию ветеранов в Алматинском районе Астаны. Он в восторге от этого учреждения – здесь, в новом, обширном трехэтажном доме уютно, тепло, обитатели окружены искренней заботой и вниманием персонала. «Спасибо государству за такую истинную опеку за людьми, заслужившими её», – говорит он сегодня всем.

Юрий Пя стал ученым года

Казахстанский врач, кардиохирург, Герой труда Казахстана, председатель правления АО «Национальный научный кардиохирургический центр» Юрий Пя получил награду за особый вклад в науку в номинации *Researcher of the Year* («Учёный года»).

В Астане информационно-аналитическая компания Elsevier, специализирующаяся в решениях в области науки и медицины, объявила имена ведущих ученых Казахстана по версии самой крупной научно-аналитической платформы Scopus.

Премия Scopus Award – престижная мировая научная награда, глобальная инициатива компании Elsevier, направленная на поощрение ученых за активную деятельность, поддержание статуса ученого, популяризацию профессиональной научной деятельности среди молодых ученых. Церемония проводится в Казахстане впервые. В девяти различных номинациях был отмечен вклад каждого исследователя в развитие науки по данным Scopus.

В свете данного события

главный кардиохирург страны Юрий Пя рассказал о научной деятельности Центра и о роли Scopus:

– Я думаю, в судьбе каждого человека, кому не безразличен мир, значение Scopus огромное. Переоценить Scopus невозможно, – сказал Юрий Пя.

По его словам, Национальный научный кардиохирургический центр, помимо практической работы, должен заниматься и научными исследованиями.

– В подтверждение результатов, мы печатаемся в различных цитируемых журналах, и когда оценивают это независимые организации, коллеги по всему миру – это наивысшее признание не только профессиональной, но и научной деятельности, – пояснил кардиохирург.



О своем призвании казахстанский врач коротко отмечает, что работа в Астане, в кардиохирургическом центре, и достижение определенного уровня за короткий промежуток – лишнее подтверждение

правильности выбора сферы деятельности.

На сегодняшний день, как рассказал специалист, Национальный научный кардиохирургический центр является головным координационным центром

в области кардиологии и кардиохирургии.

– Мы за короткий промежуток времени вышли, не побоюсь этого слова, в лидеры, не только в Казахстане, но и во всей Центральной Азии, и вошли в число «топовых» клиник в области кардиохирургии. Мы просто обязаны делиться нашим опытом и не только. К нам приезжают по обмену опытом на учебу, повышение квалификации молодые специалисты из-за рубежа. Мы – открытая организация, общаемся со многими центрами не только в Казахстане, но и на международном уровне. Это – Европа, Америка, Азия. Из Центрально-Азиатских стран сотрудничаем с Киргизией, Таджикистаном, Узбекистаном. Планируем дальше развиваться, – поделился Юрий Владимирович.

Не оставил он без внимания и заслугу молодых умов в развитии казахстанской науки. Как сообщил глава кардиохирургического центра, в их учреждении работают около 1000 сотрудников, средний возраст которых от 30 до 35 лет.

제 87번째 극장계절 개막



지난 30일에 새로 이주한 고려극장에서 공화국 아카데미 고려극장 87번째 극장계절이 열렸다. 극장계절 개막식을 축하하기 위해 카자흐스탄고려인 협회장 오 세르게이, 알마티시 고려민족센터 신 브로니슬라브 회장, 알마티주 한국총영사관 김흥수 총영사, 고려인협회 원로회 박이완 회장 그리고 기타 민족극장 지도자들이 극장을 찾아왔다 여기에는 또한 문 알렉산드르, 박 마이야, 박 나제즈다 원로들도 모셔졌다. 이제는 고려극장이 도시 중심에 있으니 극장을 오기가 편리해져서 사람들이 많이 왔다고 생각한다.

극장장 니 류보위 아브구스토브나나는 행사에 참가하는 귀빈들 또한 극장을 항상 사랑해 주는 관람자들에게 감사의 말을 하였다. 극장장은 그동안에 극장에 두가지 뜻깊은 사건이 있었는데 극장은 아카데미 극장이라는 고상한 칭호를 받았으며 새 건물에 이주하였다고 지적했다. 이에 따라 우리의 책임감도 더 높아

지며 극장집단은 아카데미 극장의 지위에 해당하는 질이 높은 창작품을 무대에 올릴 것이라고 니 류보위 극장장이 강조하였다.

극장계절 개막식을 축하하기 위해 카자흐스탄고려인협회 회장 오 세르게이 겐나지에 위츠가 무대에 올랐다. 협회장은 극장계절 개막과 관련하여 극장집단을 따뜻이 축하한 후 다음과 같이 말했다:

-고려인협회는 몇 년전에 카자흐스탄공화국 인민배우 김진 상을 제정하고 그동안 가장 우수한 배우들에게 수여해 왔습니다. 그런데 극장을 위해 힘을 아끼지 않고 헌신하는 니 류보위 극장장에게는 수여하지 않았습니다. 때문에 금년도 김진 상을 니 류보위 아브구스토브나에게 수여하기로 결정했습니다.

오협회장은 모인 사람들의 박수갈채하에 극장장에게 봉투를 수여했다.

이어서 김흥수 신임영사가 극장 집단을 축하하고 해외에서 민족문화를 보존하기 위해 노력하는 고려극장 배우들에

게 성과를 기원하고 임기기간 힘이 자라는데로 고려극장을 돕겠다고 말하고 니극장장께 꽃다발을 드렸다.

축하하기 위해 무대에 오른 주르게노브명칭 민족예술 아카데미 감사, 카자흐스탄극장협회 부회장 아스하트 막시모위츠 마에미로브는 니 류보위 아브구스토브나가 카자흐스탄의 세명의 극장메니저중에서도 가장 극장사업을 잘 짜는 지도자중 하나라고 지적했다. 우리는 많은 문제에 대해 류보위 아브구스토브나와 의논을 하며 그의 충고를 귀담아 듣는다고 마에미로브 부회장이 말하였다.

-오늘 관람실에 빈 좌석이 하나도 없는데 이것은 고려인들이 자기의 민족극장을 소중히 여기며 사랑한다는 것을 말해 줍니다. 극장에 대한 좋은 말이 있는데 즉 <극장에서 만남시다!>라는 것은 사람들이 극장을 자주 다닌다는 것을 의미합니다. 여러분, <극장에서 만남시다!>라는 말을 자주 하십시오.

역시 무대에 오른 알마티시 고려민족센터 신 브로니슬라브 회장, 박 이완 원로회장도 87번째 극장계절 개막식과 관련하여 극장집단 일동을 축하하고 앞으로 재미있는 연극으로 관람자들을 기쁘게 하리라는 확신을 표명하였다.

축사가 끝난후에 다양한 종목으로 된 재미있는 컨서트가 있었다. 관람자들은 이미 알고 있는 가수들, 무용가들의 공연을 박수로 환영하였다.



김흥수 신임총영사는 "단순히 한국어만 배우는 것이 아니라 우리민족의 역사와 문화를 배우고 뿌리를 찾아가는 과정으로 알고 있다"면서 "고려인 동포 차세대에게도 지혜를 나누어주시길 기대한다"고 말했다.

졸업생을 대표한 최 블라지미르씨는 "우리에게 역사와 전통, 요리, 민요, 무용 등을 가르쳐 준 선생님들께 감사의 말씀을 드린다"고 말했다.

이듬해 봄에 한국으로 수학여행을 다녀옴으로써 한국에 대한 이해를 더욱 높이고 직접 보고 들은 한국문화와 감동을 주위 사람들에게 전하는 홍보대사의 역할을 수행하는 성과도 가져왔다.

현재 고려인 노인대학(알마티사랑방한글학교)에는 이영우 교장과 조성효 교사의 5명의 교사가 한국어, 한국역사, 무용과 건강관리, 특별활동 등을 가르친다.

본사 기자

김흥수 신임 총영사, "교민안전 위해 최선을 다 할터..."

지난 24일(토) 부임한 주말마티총영사관의 김흥수 신임 총영사는 부임 일성으로 "교민안전을 위해 최선을 다하겠다"고 했다.

28일(수) 주말마티총영사관 대회의실에서 열린 '안전사고 및 재난 대비훈련'에서 이같이 말한 김 총영사는 "신속대응팀 투입 등 만일의 사태에 대비해서 늘 본부와 시스템을 유지하고 있다"면서 "무엇보다 중요한 것은 교민들과의 소통과 네트워크 유지"라고 말했다.

이날 알마티총영사관 주최로 열린 이번 훈련은 카자흐스탄에 상존하는 지진에 대비한 훈련이었다.

자료 배포와 토의형 훈련방법으로 진행된 이날, 김현민 영사는 발 지진 대비와 지진발생시 행동요령, 총영사관 지정 임시대표소에 대한 정보를 공유하였다.

이날 교민들과 첫 만남을 가진 김흥수 신임 총영사는 현지의 다양한 재난 발생에 대비한 다양한 교민사회의 의견을 청취하였다. 이날 훈련에는 한인회, 지상사협회, 중소기업연합회와 관광공사 등 진출 공기업 대표들도 참가하였다.

(김상욱)



통일부 대표단 고려인협회를 방문

지난 금요일 통일부 남북팀 운영지원과 과장을 단장으로 하는 통일부 대표단이 고려인협회를 방문하였다. 카자흐스탄고려인협회장 오 세르게이, 부회장 최 블라디슬라브, <고려일보> 김 콘스탄틴 총주필, 청년운동 회장 이 이고리, <고려일보>한글판 남경자 주필이 한국관에서 손님들을 맞이했다.

오 세르게이 협회장은 멀리 고국에서 온 손님들을 이렇게 만나기가 반갑다고 하면서 우선 고려인 카자흐스탄 정주 80주년에 제작한 기록영화를 소개하였다. 다음 오회장은 이번 알마티에 온 목적을 좀 알고 싶다고 하였다. 남북팀 과장은 이에 답하여 아래와 같이 말했다:

-우리는 고려인들이 37년도 강제이주 이후 많은 어려움을 이겨내면서 결국에는 굳건히 일어나 카자흐스탄 경제의 모든 분야에서 기여를 하면서 자기의 근면성으로 나라의 여러 민족의 모범으로 되어 있으며 만 사람들의 존경을 받고 있다는 것을 알고 있습니다. 여러분이 아시다 싶이 남북간 관계가 최근에 온화해 지고 있습니다. 이와 관련하여 이곳 동포들의 의견과 한반도 통일에 대한 생각을 좀 들었으면 합니다.

-우선 고려인들은 남한이나 북한에 항상 똑 같이 대한다는 것을 말하고 싶습니다. 같은 혈육인 것 만큼 우리 역시 조국분단을 가슴아프게 받아들입니다. 통일은 해외에서 사는 모든 동포들의 꿈이라고 생각합니다. 그리고 한가지 말씀드리고 싶은 것은 우리 협회를 많은 대표단이 한국에서 찾아오십니다. 그런데 서로 이야기를 하고는 그것으로 그만입니다. 우리는 파트너 관계를 맺고 사업하는 것을 원합니다. 재정원조를 부탁하는 것이 절대 아닙니다. 이번에도 이렇게 큰 대표단 (14명)이 오셨는데 그 어떤 구체적인 안을 가지고 와서 만났으면 좋겠다는 말입니다. 고려인협회는 여러 분야에서 사업할 준비가 되어 있습니다.

대표단 단원들은 오협회장의 의견에 동의하였다. 이어서 오회장은 고려인협회의 사업에 대해 손님들에게 간단히 이야기 하고 약속이 있어 양해를 빌고 자리를 폈다.

다음 <고려일보> 김 콘스탄틴 총주필이 <고려일보>의 역사를 이야기 하고 아래와 같이 지적하였다:

- 방금 협회장이 상호 협조에 대해 말씀했는데 우리 신문에 대해 말한다면 <한반도 통일의 불가피성>이라는 주제하에 김 게르만 교수가 러시아어로, 황영삼 교수가 한국어로 이미 4년째 기사를 쓰고 있습니다. 내가 보기에는 통일부가 이 면에서 우리와 충분히 협조할 수 있다고 생각합니다. 더군다나 통일부는 이 테마를 직접 다루고 있으니 말입니다.

남북팀 과장은 귀국하는 대로 서로 의논하여 통일에 대한 기사를 <고려일보>에 투고하도록 하겠다고 약속했다.

본사 기자

고려인 노인대학 제7기 졸업식... 민족 정체성 회복의 산실로 자리매김

(제 1면의 계속)

이날 졸업식에 앞서서는 지난 1년 동안의 교육장면을 담은 영상을 상영함으로써 내빈들과 졸업생들이 함께 추억에 잠기는 감동의 시간도 가졌고 졸업식 후에는 졸업생들이 꾸민 춤과 노래 공연이 무대에 올려졌다.

지난 2012년 한국어와 한국문화 교육을 통해 한민족으로서의 정체성 회복을 운영 목적으로 처음 문을 연 고려인 노인대학은 고려인 어르신들로부터 큰 호응을 받으며 7년을 이어오고 있다.

1년 정규과정을 마치면

이듬해 봄에 한국으로 수학여행을 다녀옴으로써 한국에 대한 이해를 더욱 높이고 직접 보고 들은 한국문화와 감동을 주위 사람들에게 전하는 홍보대사의 역할을 수행하는 성과도 가져왔다.

본사 기자

(김상욱)

통일, 친선, 합의를 선전하는 방송프로

<메닌 카자흐스타닌>방송프로 10주년

김 콘스탄틴

카자흐스탄민족회의의 지지하에 <메닌 카자흐스타닌> 방송프로가 나오기 시작한지 이미 10년이 되었다. 이것은 아주 독특한 방송이다. 민족간 합의를 보존하며 공화국에 거주하는 각이한 민족들의 문화, 민족풍습과 전통을 재생 및 발전시키는 것이 이 방송프로의 기본 과업이다.

<메닌 카자흐스타닌> 방송은 25년전에 시작된 풍부한 역사를 가지고 있다. 그때 즉 90년대 초에 다민족 카자흐스탄의 민족들 사이에서는 독창적인 문화를 되살리는 운동이 시작되었다. 그리하여 <카자흐스탄> 국립 채널에 독일, 위구르, 고려인 방송부가 열렸다. 그들은 자기 민족의 생활, 전통과 풍습에 대해 이야기 하였다.

상기 방송부들은 25년 이상 존재하는 동안에 민족간 통일 광고화, 민족언어와 문화를 재생 및 발전시키는 데 큰 기여를 하였다.

민족텔레방송 프로그램 창작일군들이 수집한 <카자흐스탄> 방송국의 텔레고문서 자료들을 토대로 하여 1995년 2월에 있는 국가 수뇌자와 민족문화 지도자들의 뜻깊은 상봉부터 시작하여 카자흐스탄민족회의 발전의 모든 단계에 대해 충분히 이야기 할 수 있다. 그 상봉시에 엔. 아. 나사르바예브는 새로운 사회기구 - 대통령에 소속되는 협상 및 자문기관으로 될 카자흐스탄인들의 합의와 통일의 총회를 조직할 것을 제의하였다. 민족방송프로는 카자흐스탄 민족회의의 활동을 항상 자세히 반영하였고 이 기구가 나라의 생활에서 노는 중요한 역할에 대해, 2007년에 총회의 권위가 카자흐스탄공화국 헌법에 공식적으로 고착되었으며 기구가 <카자흐스탄민족회의>라는 명칭을 받았으며 카자흐스탄 소수민

족 문화연합 대표들이 민족회의의 앞으로 국회에 대의원을 선거할 권리를 받음으로 하여 공화국의 사회정치 생활에 보다 적극적으로 참가하기 시작할 때에 대해 이야기 하였다.

10년을 내려오면서 최엘라 안드레예브나가 <메닌 카자흐스타닌> 방송프로를 계속 지도해 오고 있다. 경현있는 방송기자인 그는 <타마사>, <스타들은 알마아타에서 만난다>, <금년도의 가장 우수한 노래>, <텔레마라톤>, <아랄을 구원하십시오>, <알마아타-텔레레교류방송>, <아시아 다우식> 국제콩쿨과 같은 인기있는 방송제작에 참가했다.

시대의 요구를 예민하게 감촉하며 중요한 모멘트를 잡는 능력이 기자의 가장 귀한 품성이다. 실력있는 전문가인 엘라 안드레예브나는 이런 품성을 다 가지고 있다.

최 엘라 안드레예브나는 그저 지켜보기만 한 것이 아니라 청소한 자주국가 - 카자흐스탄의 발전과정에 직접 참가하면서 시청자들이 새로운 방송프로를 요구한다는 것을 한 순간에 깨달았다. 엘라 안드레예브나는 카자흐스탄민족회의 이사회 회원들, 민족문화연합 지도자들 그리고 시청자들의 제안과 의견을 고려하여 그리고 사회에서 토의 대상으로 되는 민족들간 상호관계, 민족문화와 언어 보존의 테마의 절박성과 중요성을 인식하고 모든 민족방송부들이 연합하여 그에 의거하여 새 방송프로를 만들것을 제의하였다.

2008년 9월 4일에 <카자흐스탄> 민족방송채널에 카자흐어와 러시아어로 <나의 카자흐스탄>이란 텔레프로젝트가 조성되었다. 이 새 프로젝트는 매 주 반시간씩 방송되었다. 카자흐스탄민족회의의 지지하에 방송되며 민족회의의 모든 사업에 대해 이야기 하는 이 프로젝트

는 독일, 위구르, 고려이 세 민족방송프로의 창작 경험과 직업적 실력을 단합하였다. 카자흐스탄민족회의, 공화국 소수민족 문화연합의 활동을 반영하며 카자흐스탄에 거주하는 민족들의 문화, 풍습, 전통을 알리며 각 민족의 독창성을 보존하며 인민들간 친선과 상호이해를 공고화하며 카자흐스탄인 각자와 사회전반의 공민적 입장을 적극화하는 것이 새 프로젝트의 기본 목적이었다. 또한 카자흐스탄에서 일어나고있는 과정에 대해 국내 주민들과 세계 사회계에 객관적으로 보도하는 것도 방송프로의 과업에 속한다. 이에 있어 여러 민족을 대표하는 카자흐스탄인들 자체가 이 과정에 적극적으로 참가한다. 2008년부터 2017년 기간에 500여편의 독창적 프로그램 (프로그램마다 7-8개의 주제를 담고 있다)이 방송되었고 500여편이 재방송되었는데 방송마다 카자흐스탄민족회의의 새 소식에 대해, 지역에 있는 민족회의의 사업에 대해 이야기 하였다. 또한 적절한 문제도 토의되었고 소수민족 문화연합 지도자, 카자흐스탄민족회의 소속 과학감정회의 회원들, 공화국 및 국제사회 단체 대표들의 인터뷰도 진행으며 각종 민족의 평범한 카자흐스탄인들에 대해서도 이야기 하였다.

<나의 카자흐스탄> 텔레프로젝트의 시청자들의 수가 늘어가고 있다. 2011년부터 프로젝트가 <메닌 카자흐스타닌>으로 명칭을 바꾸었다.

프로젝트는 방송되기 시작한 이후부터 시청자들에게 필요하며 방송되는 테마들이 적절하다는 것을 보여주었다. 2008년 총화에 따라 <메닌 카자흐스타닌>이 가장 우수한 방송으로 인정되었으며 <카자흐스탄에서 금년도 선택> 축제-콩쿨 조직 위원회의 <질 만다우의> 상



을 받았다. 이 상은 공화국에서 민족간 합의 보존 및 광고화, 카자흐스탄 인민들의 문화적 가치를 반영에 한 기여에 대해 받는 것이다. 방송프로는 공화국 소수민족 기자 콩쿨 <샤니라크> 승리자로 여러 번 되었는데 카자흐스탄공화국 정보 및 문화부가 해마다 이 콩쿨을 조직한다. 프로그램은 2016년 시월에 카자흐스탄민족회의의 활동을 반영하는 가장 우수한 텔레프로젝트로 인정되어 <샤니라크> 콩쿨의 대상 을 받았다. 2014년에 <메닌 카자흐스타닌>이 2013-2014년도 총화에 따라 주식회사 <카자흐스탄> 라디오 및 텔레비전 방송국의 <그해의 가장 우수한 문화-역사 프로그램>으로 인정되었다.

최 엘라 안드레예브나의 말에 의하면 그의 주위에 있는 사람들, 동료들이 성과의 비결중 하나이다. 그는 항상 동료들이나 다른 방송부 창작일군들에게 자기가 쌓은 경험을 남김없이 전해 준다. 현재 알려진 많은 경험있는 기자들이 엘라 안드레예브나를 자기의 선배로 간주하고 있다.

오늘 <메닌 카자흐스타닌> 방송프로 제작에 10명이 참가하고 있다.

-우리는 주로 젊은이들로 이루어진 화목한 집단입니다. 우리가 때로는 밤낮을 일하게 되며 휴일에도 출근하게 되는 것이 우리 직업의 특징입니다. 그런데 한번도 이런 조건에 대해 누가 불평을 말한 적이 없었습니다. 그들은 서로 받들어 주면서 일합니다. 그것은 하는 일이 마음에 들며 그 일에 대해 가슴아파하기 때문입니다. 소수민족간 관계에 대한 테마는 아주 미묘한 것이기에 말마다 의의가 있습니다. 그러기에 실로 유식한 기자들만이 이 테마를 다룰 수 있습니다 - 엘라 안드레예브나가 자기의 의견을 나누었다.

엘라 안드레예브나가 프로듀서로 활동하는 <메닌 카자흐스타닌> 방송프로 집단은 10년의 계선을 넘어서면서도 항상 새로운 탐구의 길에 있다. 그것은 방송을 더 재미있게 만들며 우리 주위의 기이한 세계를 시청자들에게 더 많이 알리기 위해서이다.

카자흐스탄고려인협회는 창립 10주년과 관련하여 <메닌 카자흐스타닌> 집단을 진심으로 축하합니다! 새로운 성과와 흥미있는 새 방송 주인공들을 찾을 것을 기원합니다!

내년에 카자흐스탄에서 한국사능력시험 본다

재외동포들과 세계인들을 대상으로 한국과 한국사에 대한 이해를 높이기 위한 한국사능력시험이 내년엔 카자흐스탄에서 실시된다.

5일(수) 국사편찬위원회 민혜영 교육연구관은 카자흐스탄고려인협회를 방문하여 이같이 말하고 협회와 동포사회 차원에서 관심과 협조를 부탁했다.

고려인협회 대회의실에서 열린 이날 간담회에는 국사편찬위의 민혜영 교육연구관, 남현우교육원장과 고려일보

의 김콘스탄틴 총주필과 남경자 한글판주필, 김상욱 한인일보 주필 등이 참석하였다.

민 연구관은 "내년 카자흐스탄에서 열릴 시험에 앞서 동포사회의 의견을 수렴하고 사전에 홍보와 관심을 당부드리기 위해 방문했다"면서 "한국사 시험 문항중에 고려인 동포들이 꼭 알아야 할 '고려인의 역사'를 반영하겠다"고 말했다.

이에 김 콘스탄틴 고려일보총주필은 "2차세계대전에 참전한 고려인의 역사와 이후

사회주의 노동영웅들, 고려극장과 고려일보의 역사 등에 관한 시험문제도 출제되면 좋겠다"고 화답했다. 또한 그는 "젠나지 골로프킨, 페니스텐 등 최근 이곳에서 국민적 영웅으로 만들어지는 고려인 스포츠 스타들에 대해서도 최근 고려인의 역사에 포함시켜 반영되면 좋겠다"고 덧붙였다.

한국어능력시험은 재외동포들 뿐만 아니라 현지국적자도 나이를 불문하고 한국과 한국역사에 관심이 있다면 응시할 수 있다.



성적 우수자 10명에게는 일주일간 한국방문의 기회가 주어진다.

올해의 경우 미국의 LA에서 한국어능력시험이 열린 바 있다.

『레닌기치』를 통해 본 강제이주 이후 시기의 고려극장

홍용호

(제 47호의 계속)

제2차 세계대전이 발발하자 고려극장을 비롯한 고려인 사회에서는 소비에트 이데올로기로의 무장 투쟁이 더욱더 강화되었다. 그래서 고려극장도 ‘조국애호전을 영예롭게 진행하는 시기에 싸움터에서 도망가는 독일군들에 대한 풍자, 시, 이야기, 일화들을 이용하라’고 권장했다. 한편, 제2차 세계대전 기간 중인 1942년 6월, 크즐오르다의 고려극장은 알파타주의 우수토펬로 이주했다. 그 후 사회주의화 과정은 더욱 심화되어 연극 각본의 각색을 둘러싸고 문 제점을 지적하기에 이르렀다. 예를 들어 **‘춘향전’** 각색에 대한 지적이 그것이다. 고려극장이 상연한 연극들 중에서 ‘**춘향전**’이 예술적인 측면과 배우들의 연기에서도 가장 우수하다고 평가했다. 그러나 1935년에 각색되어 1940년까지 무대에 올려진 각본은 많은 문제점이 있다고 지적되고 있는데, 첫째, 사상적으로, 정치적으로 통일된 내용을 가지지 못하며, 둘째, 춘향이 사상적인 측면에서 약하거나 올바르게 표

진과 이합덕이 잘 연기했다고 평가했다. 그러나 번역에서 시적 맛을 제대로 살리지 못했다거나 일부 배우들이 과장되게 연기하는 점 등을 지적하고 있다.

『레닌기치』에서는 사상적 측면뿐만 아니라 관중과의 소통의 중요성에 대해서도 지적하고 있다. 소련 인민들의 문화수준은 사상적으로나 예술적으로 고상한 연극 공연을 요구하고 있기 때문에 관람들로 하여금 극단 창작 발전에 올바른 비판과 평론 및 권고가 이루어 질수 있도록 그들을 조직적으로 동원할 필요가 있다는 것이다. 그래서 인민을 위한 예술창작자들이 항상 대중의 목소리에 귀를 기울여 들어야 한다고 지적했다.

이러한 경향에 맞추어 태장춘과 연성용, 채영 등 고려극장의 대표적인 작가들은 기존의 작품들을 개작하거나 새로운 작품들을 무대에 올리기 시작했다. 그것은 예를 들어, 태장춘이 ‘**종들**’을 개작하거나, ‘**유쾌한 생활**’, ‘**해방된 땅에서**’, ‘**죄없는 사람들**’, ‘**노예들**’ 등이 그것이다. 또한 1945년 제2차 세계대전이 끝나고 조선이 해방되었음에

주의적 내용을 지나치게 강조하고 있어 문학작품으로서의 구성이나 내용상 미숙한 점이 많다고 지적을 받지만 고려인들의 슬픔과 기쁨을 함께 나누는 것은 분명히 인정해야 할 것이다. 고려극장은 민족문화의 발원지 역할을 하면서 고려인들의 언어와 문학, 예술을 발전시킨 측면을 정당하게 평가해야 할 것이다. 몹시 어려운 조건에서도 항상 고려인들의 부흥 사업에 조력한 것으로, 고려극장의 역사는 고려 사람들의 역사이기도한 역사적 의미를 지니고 있다.

맺음말

1937년 중앙아시아로 강제이주 되어온 고려극장은 고려인들과 역사를 같이 했다. 고려극장은 강제이주 직후 어려운 고통을 함께 나누었고, 이 고통에 함께 하기 위해 고려인들이 건설한 콜호즈를 정기적으로 순회하면서 ‘**춘향전**’을 비롯한 고전극들과 전통노래를 통해 고려인들의 애환을 달랬다. 강제이주 이후 초기 모습은 그러했다.

그러나 고려극장의 단원들은 농민들이 대부분인 고려인들과는 달랐다. 그들은 지식인들이었고, 문화예술인들이었다. 따라서 고려인사회를 조직하고 문화를 발전시켜야 하는 임무를 수행해야만 했다.

그들의 주요활동을 살펴보면 다음과 같다.

첫째, 고려인들과 함께하는 순회공연이 그들에게 가장 중요한 일이었다. 물론 이주 초기에 극을 무대에 올릴 극장이 없었기도 했다. 그러나 보다 중요한 것은 강제이주 되어온 고려인들이 카자흐스탄과 우즈베키스탄에 흩어져 살을 도모해야 했다. 그래서 그 고려인들에게 약간의 안식이라도 줄 필요가 있었던 것이다. 고려극장은 매년 3개월 정도 연습을 하고, 새로운 작품을 준비하고, 체제에 맞게 작품들을 각색하고 훈련했다. 그리고 매년 6개월 정도 고려인 콜호즈를 순회하면서 공연하고, 다른 지역 고려인 콜호즈 소식을 전해주고, 힘들고 고된스런 것들에 대해, 즐겁고 기쁜 일들에 대해 어깨 맞잡고 춤추며 애환을 달랬다.

둘째, 고려극장은 매년 끊임없이 새로운 작품들을 무대에 올리기 위한 노력을 기울였다. 그들이 초기부터 무대에 올린 ‘**춘향전**’을 사회주의의 계급적, 사상적 측면에 맞추어 각색했다. 이것은 춘향전에만 국한되는 것이 아니라 ‘**장한몽**’, ‘**홍길동전**’, ‘**흥부와 놀부**’ 등 고전극 대부분에 적용되었다.

(다음 호에 계속)

배 유리 심장외과 의사가 <금년도 의사>로 되었다



카자흐스탄 심장외과 의사, 카자흐스탄 노동영웅, 주식회사 <국립과학 심장외과 센터> 관리위원회 위원장 배 유리 블라지미로위치가 <Researcher of the Year> (<금년도 학자>) 종목에서 과학에 특별한 기여를 한 데 대해 표창을 받았다.

과학과 의료 분야에서 해 결을 전문화하는 아스타나 Elsevier 정보-분석 회사는 가장 규모 큰 과학-분석 플랫폼 Scopus의 웨르시아에 의해 카자흐스탄의 주도적 학자들의 이름을 광

포했다. Scopus Award 상은 위신있는 국제과학 상이다. Elsevier 회사의 원대한 받기는 적극적 활동에 대해 학자들을 장려하며 학자의 권위를 지지하며 젊은 학자들 사이에서 직업적 과학활동을 보급하는데 돌려졌다. 카자흐스탄에서는 이 행사가 처음 진행된다. Scopus의 자료에 의해 9개의 각이한 종목에서 과학발전에서 매 연구자의 기여가 지적되었다.

이 사건과 관련하여 나라의 주도적 심장외과 의사 배 유리 블라지미로위치가 센터의 과학활동과 Scopus의 역할에 대해 이야기 하였다: -평화에 무관심하지 않는 각자의 운명에서 Scopus의 의의가 막대하다고 생각합니다 - 유리 블라지미로위치가 말했다. 그의 말에 의하면 국립 과학심장외과 센터는 실천적 사업에 과학연구사업도 해야 한다.

-얻은 결과를 확증하기 위해 우리는 여러 잡지에 과학논문을 게재합니다. 그리하여 독립기관이나 세계의 동료들이 그 결과를 평가하는 것이 우리에게 있어서 직업적 활동만이 아니라 과학활동을 최고로 인정받는 것입니다 - 심장외과 의사가 설명했다. 배 의사는 자기가 전공한 분야에 대해 아스타나 심장외과 센터에서의 사업, 짧은 기간에 일정한 성과달성은 내가 활동분야를 옮겨 선택했다는 것을 확증하여 준다고 간단히 말했다. 오늘현재 국립심장외과 센터는 심장학과 심장외과 학 분야에서 주도적 조정센터로 되어 있다고 전문가가 지적하였다.

-비교적 짧은 기간에 센터가 카자흐스탄에서 뿐만 아니라 전 중앙아시아에서 리더로 되었고 심장외과학 분야에서 선두 병원에 속합니다. 우리에게는 경험 (경험만이 아니라 모든 것을)을 나눌 의무가 있습니다. 외국에서 젊은 전문가들이 경험을 얻고 배우기 위해 우리 센터를 찾아 옵니다. 우리는 열려있는 기관입니다 - 카자흐스탄만이 아니라 국제수준에 있는 센터들과도 교제합니다. 이는 유럽, 미국, 아시아입니다. 중앙아시아에서는 키르기스스탄, 타지키스탄, 우즈베키스탄과 협조합니다 - 유리 블라지미로위치가 이야기 하였다.

배 의사는 카자흐스탄의 과학발전에 하는 젊은 의사들의 기여도 잊지 않았다. 그의 말에 의하면 센터에서 근 1000명의 의료일군들이 근무하고 있는데 그들의 평균 나이가 30-35세이다.

-때문에 나는 센터에서 젊은이들이 일한다고 말할 수 있습니다. 그들에 의해 우리 센터가 주도적 자리에 나섰으며 우리의 과학논문을 인용하며 우리의 논문을 세계의 가장 유력한 잡지들에 게재합니다 - 심장외과 의사가 지적했다.

무엇이 청년들의 그런 활동의 동기로 되는가하는 질문에 배 의사는 그에 몇가지 요인이 있다고 말했다. 이 분야가 의 학이고 보건의기 때문에 오늘 세계에 있는 모든 최신 기술이 기본 요인으로 된다고 말하였다. 왜냐 하면 병은 그 어디에나 있으나 치료는 제한되어 있기 때문입니다.

-모두가 다 최신기술을 이용한 치료를 받게 하는 것이 우리의 목적입니다. 오직 앞으로만 전진할 것입니다! - 유리 블라지미로위치가 이렇게 말하면서 현존하는 모든 기술이 가까운 장래에 우리 나라에서 발전할 것을 기대하였다.

카자흐스탄민족회의의 역할에 대한 질문에 대답하면서 그에게 있어서는 카자흐스탄민족회의가 <진보와 타협성이며 가까운 사람들과 주위에 있는 모든 사람들에게 대한 사랑> 이라고 심장외과 의사가 대답하였다. 배 유리 블라지미로위치가 <금년도의 가장 우수한 의사> 종목에서 <할렙된 수이 크찌시 - 2018> 국가상 후보자라는 것이 알려졌다.



현되지 못하고 있다는 것이다. 즉 조선의 봉건사회에서 적대계급인 이도령과 행복한 생활을 누릴 수 없다는 것이다. 셋째, 이도령도 지배계급으로서 기만적 사상을 지니고 있다고 비판했다. 따라서 춘향과 이도령, 심지어 변화도의 관계를 보다 계급적인 측면에서 묘사할 필요가 있다고 비판과 제안을 했다.

이러한 비판은 체제도가 번역하여 무대에 올린 세익스피어 작 ‘**오펠로**’에 대해서도 동일하게 적용되었다. 고려극장이 오펠로를 무대에 올린 것은 조선극단 20년간 창작 사업에 새로운 장을 연 것이라고 평가하면서 작품의 사상적 내용을 뚜렷하게 표현하였고, 주인공들의 형상을 성공적으로 각인시켰다는 것이다. 봉건시대의 인종 차별의 장벽을 넘어 인간이 가질 수 있는 가장 고결한 참다운 사랑을 오펠로와 제스제모나 역을 맡은 김

도 38선을 기준으로 남과 북이 정치체제와 이데올로기에 대치하고, 더 나아가 1950년 한국전쟁이 발발하자 남한의 자본주의 비판과 북한체제를 옹호하는 작품들을 내놓기도 했다.

그러나 이러한 측면만 있었던 것은 아니었다. ‘**춘향전**’이 고려극장 무대에 올려진 10년을 기념하여 고려극단의 감독과 주요 주인공들의 회고담을 담고 앞으로 연극을 발전시킬 방향을 제시하기도 했다. 또한 고려극단 창립 15주년을 맞이하여 고려극장이 현재까지 이룬 성과를 치하하고 앞으로의 발전 방향을 제시하기도 했다. 여기에서도 명확히 밝히고 있는 것은 사상, 정치적 으로 충실한 내용을 가진 새 예술적 작품들을 요구하는 대중들의 요구에 맞추어 민족주의적 형식에 사회주의적 내용을 가진 극예술을 발전시켜야 한다는 것이었다.

고려극장의 연극들이 사회

우즈베키스탄의 담백한 정경을 그려내는 화가 로버트 김

타슈켄트는 평일이나 주말이나 굉장히 한가롭고 조용한 도시이다. 특히 토요일 인 오늘은 차도 별로 없고 사람도 잘 다니지 않아 거리가 매우 한적하였다. 오전에 일찍 베로니카 반과 인터뷰를 마친 후, 아나스타시아(아나톨리 김의 큰 딸이자, 동역인)의 친구인 알렉세이 김이 직접 운전을 하여 화가 로버트 김의 집에 함께 동행해주었다. 알렉세이와 아나스타시아는 우즈베키 고려인문화협회의 소년부에서 활동하는 친한 친구사이이다. 고려인 5~6세대에 해당하는 이 학생들은 고국의 문화를 공부하고 공유하기 위한 행사를 개최하는 등 꾸준히 활동을 지속해오고 있다. 한국인으로서 본인들의 정체성을 지키고자 타국에서 노력하는 학생들의 모습에 기특하고 고마운 마음이 들었다. 로버트 김의 아파트의 주차장에 다다르니, 그는 벌써부터 마중을 위해 나와 있었다. 하얀 백발에 유대인 모자로 보이는 키파(Kippa)와 안경을 쓰고 있던 그는 인자한 미소로 우리를 맞이해 주었다. 키파인 줄 알았던 모자는 사실 우즈베키스탄의 전통모자인 돌프(doppi)였다. 아나스타시아와 로버트는 누런 갤러리 일로 왕래를 자주하였던 사이인지라, 상당히 친해 보였다. 그의 집에 들어서자, 러시아인 아내 가리나가 다과를 준비하고 기다리고 있었다. 타슈켄트에 거주하고 있는 화가들의 집을 방문할 때면 집의 벽면이나 바닥에 예외 없이 카펫이 깔려있는데, 로버트의 집 거실 벽면에도 역시 커다란 카펫이 깔려 있었다. 국민의 80%가 이슬람교를 믿는 우즈베키스탄에서 아라베스크 무늬의 카펫은 보은 겸 장식용으로서 쓰이고는 한다. 고려인 중에 이슬람교를 믿는 사람은 거의 없으나, 우즈베키스탄의 문화의 관습으로서 수용한 것으로 생각하면 될 것이다.

그는 대화를 시작하자마자 자신의 외동딸도 한국으로 시집을 가서 잘 살고 있다며 나에게 친근감을 표현하였고, 나 역시 한국에 가족을 둔 고려인 화가를 만날 때마다 친숙하고 반가운 기분이 들었다. 그의 가족은 1937년 강제이주 당시, 카자흐스탄 우수토베에 최초로 정착을 하였다고 한다. 1939년 우수토베에는 사람이 너무 많아 경제적인 생활이 어렵다고 판단한 외조부모가 벼농사를 위해, 우즈베키스탄으로 불법이주를 강행하였다고 한다. 이후 로버트 김은 1947년 고려인 3세로 우즈베키스탄에서 태어났다. 로버트 김 가족의 경우처럼, 1956년 이전까지는 고려인에게 거주 이전의 권리가 합법적으로 부여되지 않은 시기였음에도 불구하고 고려인들은 생계 혹은 헤어진 가족을 만나기 위하여 불법 이주를 단행한 사례가 왕왕 있었다. 화가는 7살의 어린나이부터 목화솜을 따는 폴호스의 노동에 동원되었다. 어느 날은 임금으로 받은 돈을 내미는 고사리 같은 어린 아들의 손을 보고 어머니가 땀방울 우신 적이 있다는 일화에서, 당시의 상황을 어렵짐작할 수 있었다. 로버트는 힘든 노동의 일과 후에 결눈질로 이웃 화가의 그림을 선망하며 화가의 꿈을 키웠다고 한다. 이후 벤코브 예술대학을 졸업하고, 그래픽 에디터로 출판사에서 3년간 근무하였다. 1970년부터 7년간은 타슈켄트주의 북동쪽에 위치한 치르치크에서 학생들을 가르치기도 하였다. 평소 풍경화를 즐겨 그렸던 화가는 종종 모스크바나 러시아 연방 중서부에 위치한 스페르들로프스크 로 스케치여행을 떠나기도 하였다.

로버트의 회화는 그가 입고 있는 꾸밈없는 와이셔츠처럼 담백하다. 화려하게 묘사하지는 않았지만, 우즈베키스탄의 풍경을 담아낸 연작을 많이 가지고 있다. 그의 작품을 보다가, 러시아의 화가인 이삭 레비탄이 떠올랐다. 레비탄은 모스크바 미술학교를 졸업 후, 1891년부터 이동과 회원이 되어 러시아 리얼리즘 회화 형성에 기여를 한 화가이다. 도심이 아닌 러시아의 시골 전원 풍경을 서정적으로 담아낸 것이 특징이다. 로버트 역시 러시아의 경치를 담아낸 적도 있으나, 자신이 살고 있는 고장의 풍경을 표현한 작품이 훨씬 많다. 작품에서 빠짐없이 등장하는 '미루나무'는 우즈베키스탄의 상징으로 타슈켄트 도심을 조금만 벗어나면 흔히 볼 수 있는 소재이다. 그는 삶의 아주 평범하고도 목가적인 부분을 그려내 관람자로 하여금 평온함을 느끼게 해준다. 그의 작품 중에서는 현재 딸이 살고 있는 경주의 '왕릉'을 그려낸 것이 한국적 소재로는 유일한 그림이다. 그의 작품 중 현재 우즈베키스탄 국립 역사박물관에 전시 중인 '돌기둥'의 그림이 가장 인상적이었다. 타슈켄트의 풍경을 그려왔던 이전 화풍과는 달리, 우두커니 여러 돌기둥을 전면에 배치한 것이 이색적이다. 그에게 그림에 대한 설명을 요구하자, 각 돌기둥은 소비에트 연방의 독립 이후를 가리키며 각 국가들은 더 이상 러시아 연방에 예속되지 않고도 굳건히 잘 살아내고 있음을 표현하였다고 한다. 그와의 대화에서 어린 시절 그가 고려인으로서 겪었던 소수민족의 서러움이나 아픔도 있었지만, 그보다는 우즈베키스탄 국민의 일원으로서 국가에 대한 그의 자부심을 느낄 수 있었다. 그는 태어났을 때부터 이곳의 생활에 융화되어 있었기 때문에, 그에게 한국적인 정서를 바라는 것은 욕심일 것이다. 그는 인터뷰를 마치면서 한국 미술계의 동향을 물었는데, 이에 가상현실의 기술을 결합한 미디어 미술시장이 커지고 있다고 답하였다. 못내 씩씩한 표정을 지어보였다. 그런 그의 표정이 소비에트 연방이 해체된지 28년의 시간이 흘렀음에도 타블로(원래 벽이나 천장 등에 고정되어 있는 회화에 대하여, 이동할 수 있는 판화)에 머물러 있는 자신의 매체에 대한 회의감인지, 아니면 급속도로 발전하는 문명에 가려지고 있는 순수 회화의 자리가 위태롭다고 생각했던 것인지 알 수는 없었다. 그가 모국과 교류를 할 수 있다면 어떻게 하는 생각 끝에, 모국과의 연계가 점점 흐려지는 상황에 안타까운 마음이 들었다.

전선아 홍익대 미술학과 예술학전공 박사과정 수료

동아대병원, 카자흐스탄 알마티 의료교류단 파견

동아대병원은 최근 카자흐스탄 알마티에 의료교류단을 파견했다고 26일 밝혔다. 현지병원과 업무협약(MOU)을 체결했다.

이번 의료교류단은 동아대병원 기획조정실장 안희배 교수(안과)를 단장으로 3명의 의료진과 노정범 (주)하나메디컬서비스 대표를 포함해 총 5명으로 구성됐다. 이들은 알마티 시립 제2어린이병원과 시립 응급병원을 방문, 병원 시설을 견학하고 의료기술, 의료정보, 의료인의 상호교류를 내용으로 하는 업무협약을 체결했다.

또 알마티 소아과화센터에서는 환자를 대상으로 현지 의료진과의 협진을 통해 선진의료기술을 전수했으며, 컨퍼런스를 통해 학술교류에도 적극 노력했다. 아울러 기존 업무협약이 체결된 알마티 제4병원을 방문, 수술실 참관을 통해 선진의료기술을 전수하는 한편 알마티 거점센터 개설에 합의했다.

허재택 동아대병원장은 "이번 의료교류단의 방문은 알마티에 있는 기존 협약 병원들과 실질적인 활동을 통해 협력을 강화하고 지속적인 관계가 형성되도록 하는 노력의 일환"이라며 "새로운 병원들과의 네트워크 구축과 협력방안을 모색하는 기회가 됐다"고 말했다.



중기연, 현지 대학생에게 장학금 전달

카자흐스탄 중소기업연합회(회장 김성태)는 30일(금), 현지 대학생들에게 장학금을 전달했다.

총회개최 후 열린 장학금 전달식에는 김성태 중기연회장, 회원사, 장학금 수여학생과 인솔교수 등 35명이 참석했다.

이날 장학금을 받은 학생들은 총8명으로써 카자흐국립대학교와 인야즈에서 한국어 배우는 학생들에게 각각 10만링게의 장학금이 전달되었다.



김성태 회장은 전달식에서 "전임 회장들이 만든 좋은 전통이 오늘까지 이어졌다"면서 "오늘 전달되는 장학금이 학생들에게 좋은 추억이자 후배들에게는 귀감이 되고, 장학금을 받고 끝나는 것이 아니라 어떤 모양으로든 다시 사회에 환원할 수 있는 인재로 성장하길 바란다"고 말했다.

중기연은 현지 대학 한국어학과 학생을 대상으로 2016년부터 3년째 행사를 이어가고 있다.

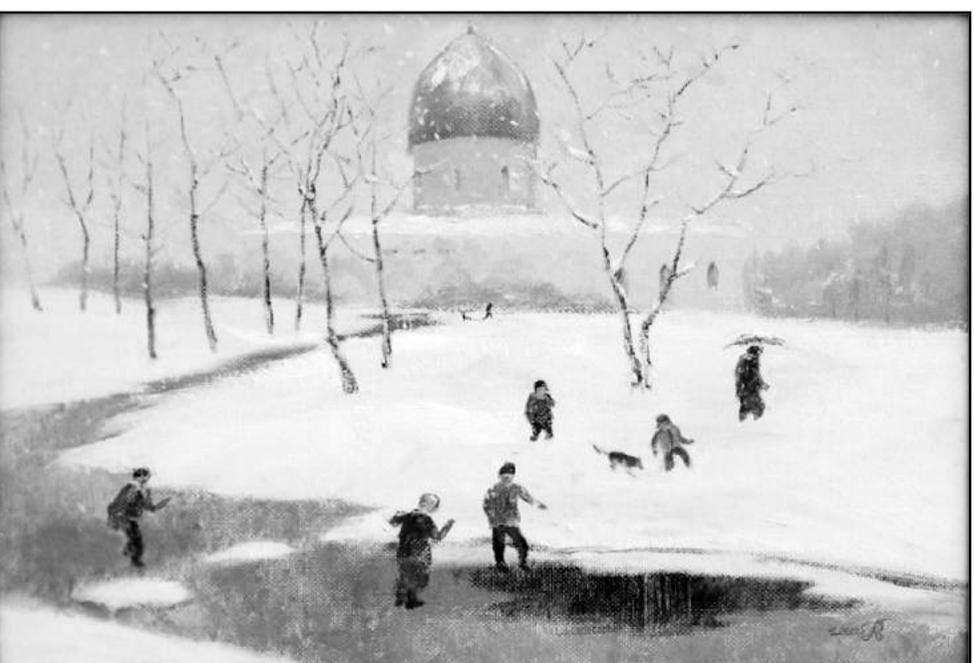
한편, 이날 전달된 장학금은 회원사가 자발적으로 참여하는 형태로 카자흐스탄에서 한국어를 배우는 현지 학생들에게 힘이 되고자 하는 취지에서 시작되었다. 한편, 중기연에서는 오는 8일 신한은행과 함께 불우이웃돕기 행사를 계획하고 있다. (김상욱)

유머

사람을 난처하게 만들기 좋아하는 한 부자가 있었다. 어느날 그는 하인에게 빈병을 주면서 술을 사오라고 하였다. <돈이 없이 어떻게 술을 살수 있습니까?> 하인이 묻자 그는 오히려 <돈을 가지고 술을 사는거야 누가 할줄 모르겠나? 돈이 없이 술을 사오는것이 바로 진짜재간이지!>라고 말하였다. 얼마간 지나서 하인이 돌아왔다. 그는 병을 부자에게 넘겨주며 말하였다. <술을 사왔소이다. 어서 마시시오!> 부자가 보니 빈병이었다. <한방울의 술도 없는데 어떻게 마시라는거냐?> 하인이 뜨직뜨직 대답하였다. <술이 있으며 누가 마실줄 모르겠나이까? 술이 없이 마시는것이 진짜재간이 오이다!>

진짜재간

두 장사군이 있었는데 한 사람은 대추를 팔고 다른 사람은 호두를 팔았다. 하루는 두사람이 장마당에 함께 나가 대추와 호두를 팔았다. <대추 사시오. 큰 대추는 씨가 작고 작은 대추는 씨가 없습니다. 어서 사시오.> 대추장사군이 크게 소리쳤다. 많은 사람들이 모여들어 저 마끔 사는통에 잠깐 사이에 대추를 다 팔았다. 그걸에서 그것을 본 호두장사군도 그가 하던대로 소리치기 시작하였다. <호두 사시오. 큰 호두는 씨가 작고 작은 호두는 씨가 없습니다.> 아무리 소리쳐도 호두 사가는 사람이 없고 모두들 웃기만 하였다.



Дорога памяти

В Доме дружбы Жамбылской области под эгидой Ассамблеи народа Казахстана состоялась День корейского этноса на тему: «Дорожная карта памяти. Молодежь в реализации исторической памяти». Во встрече, которая проходила в формате «круглого стола», участвовали члены этнокультурных объединений области, активисты Ассоциации корейцев Жамбылской области «Коре», старейшины, молодежь представители СМИ.

Лариса ГУБАШЕВА,
фото Юрия КИМА

Организаторами встречи выступили общественное объединение «Ассоциация корейцев Жамбылской области «Коре» и КГУ «Когамдык келисим» аппарата акима Жамбылской области. Целью собрания стало стремление анализировать пути и способы формирования истории межэтнических отношений в молодежной среде, а также сохранить культуру, историю и традиции, обычаи корейского этноса, проживающего в регионе.

– В рамках Дня этноса мы проводим круглый стол «Дорожная карта памяти. Молодежь в реализации исторической памяти», – сказал член правления Ассоциации корейцев Жамбылской области «Коре», председатель молодежного крыла этнокультурного объединения региона Анатолий Кан. – Представители старшего поколения рас-

скажут, через какие трудности им пришлось пройти в годы сталинских репрессий и массового насильственного переселения народов. А молодежь расскажет о преемственности, поделится своими планами о том, как юные представители этнокультурного объединения хотят развивать наше движение. Стоит вопрос о создании центра информационной поддержки для молодежи региона. Нами была проведена большая работа по приобретению мощных информационных ресурсов со стороны Посольства Республики Кореи в РК и международных организаций сотрудничества в сфере бизнеса.

С приветственным словом в начале встречи выступил президент Ассоциации корейцев Жамбылской области «Коре» Лаврентий Кан.

– Я очень горд и рад, что в составе нашей корейской диаспоры региона представители интеллигенции, бизнесмены, прогрессивная молодежь.

Именно в таком составе мы причастны к масштабным преобразованиям в стране, к модернизации общественного сознания в Казахстане, о которой говорится в статье Президента РК Н.А. Назарбаева «Рухани жангыру», – отметил Лаврентий Анатольевич.

С докладом на тему «Прошлое и настоящее корейского этноса Казахстана» выступил академик Академии естественных наук РК, кандидат педагогических наук, профессор, член Союза журналистов РК, член правления Ассоциации корейцев Жамбылской области «Коре» Анатолий Пак.

– Казахстан развивается по пути демократизации, постигает события через призму



прошедших лет, ведет политику принципиального равенства этносов, – отметил Анатолий Иванович. – Нам, корейцам, как и представителям других народов, нельзя обходиться без знания своих истоков, корней, традиций, сохранения культурных ценностей. Корейцы гордятся своей 5000-летней историей. Наша культура будет жива, пока будут живы и социально активны люди, сумевшие собрать и сохранить ее для будущих поколений.

Анатолий Пак назвал выдающихся представителей корейского народа, в числе которых Герои Советского Союза, участники Великой Отечественной войны Александр Павлович Мин, Евгений Иванович Ким, Народный герой Узбекистана Вера Борисовна Пак и другие. На полях сражений в годы ВОВ участвовали 372 корейца, из них 195 погибли и пропали без вести, 127 вернулись живыми, об участии остальных ничего неизвестно. Наравне с представителями других народов корейцы храбро защищали страну от врага, трудились в шахтах и на заводах, восстанавливали народное хозяйство в годы послевоенной разрухи. С теплотой и благодарностью вспомнили и тыловиков, тру-

жеников колхозов и совхозов, орденосцев – Леонида Игнатьевича Хана, Виктора Илларионовича Кима, Николая Семеновича Хегая.

С докладом «Историческая память. Исследования истории корейского этноса в составе единого народа Казахстана» выступил профессор, кандидат технических наук Илья Хе.

Выступили и активисты молодежного движения Ассоциации корейцев Жамбылской области «Коре». «Память во имя будущего» – такова была тема выступления Александра Муна. О четвертом поколении корейцев в Казахстане, их миссии, целях, задачах поведала собравшимся преподаватель корейского языка ТарГПУ Ольга Ли. О необходимости создания Центра информационной поддержки при инициативе молодежного центра ассоциации корейцев Жамбылской области говорил Анатолий Кан.

Ассоциация корейцев Жамбылской области «Коре» уделяет большое внимание развитию международных экономических и культурных связей. Итоги работы по взаимодействию объединения корейцев жамбылского региона с международными организациями подвел Лаврентий Кан.



Украшение праздника

Да базе областного Дома дружбы – центра общественного согласия – в Усть-Каменогорске прошел праздничный концерт, посвященный Дню Первого Президента Казахстана. В мероприятии приняли участие творческие коллективы этнокультурных объединений региона.

Ева КИМ,
Усть-Каменогорск

На встрече присутствовали члены Ассамблеи народа Казахстана, представители этнокультурных объединений региона, Совета матерей, Клуба меценатов, молодежь, СМИ.

Примечательно, что именно в этот день состоялось торжественное открытие малого концертного зала, где собственно и прошло данное действо.

– День Первого Президента Казахстана – особенный государственный праздник, – подчеркнул заведующий секретариатом Ассамблеи народа Казахстана Восточно-Казахстанской области Аскар Нургазиев. – Роль Елбасы в становлении суверенной Республики трудно переоценить. Глава государства ведет мудрую и взвешенную политику и доказательством этому является активная деятельность наших этнокультурных объединений,

которые, развивая и сохраняя свою культуру, язык, традиции, являются гармоничной частью народа Казахстана.

В ходе концерта Аскар Нургазиев вручил благодарственные письма представителям этнокультурных объединений и творческих коллективов, которые принимают активное участие в реализации задач, поставленных Лидером нации по укреплению общественного согласия, мира и единства.



На сцене выступили вокальные ансамбли «Атамура», «Русская песня», «Барвинок», «Акниет», «Майглёкхен», «Гармония», танцевальные группы «Вай-

нах», «Актолкын», «Непоседы», «Экспрессия», «Еркетай», «Арабеск», а также солисты исполнители Гульзада Хамитова и Валентина Фрышко.

Экология и альтернативная энергетика —

Проблематика информационной войны, которая затрагивает уже практически все стороны человеческой деятельности, становится особенно актуальной для Казахстана в настоящее время. Инициатива высшего руководства КНР «Один пояс – один путь» возрождает в новой форме древнее противостояние «морских» и «континентальных» держав. Когда-то морской путь, проторенный португальскими моряками из Европы в Индию, обескровил цветущие города Великого шелкового пути – перевозка грузов по морю оказалась более дешевой. Сегодня маятник может качнуться в другую сторону. В этом заинтересованы практически все государства Евразии, но противодействие здесь будет очень жестким. Оно уже имеет место и принимает форму информационной войны.

Именно об этом размышляет президент корейского научно-технического общества «Кахак», доктор химических наук, профессор КазНУ им. аль-Фараби Григорий Мун, имеющий один из самых высоких индексов цитируемости (так называемый индекс Хирша) среди всех ученых РК. Подчеркнем, что, помимо многих других научных достижений, он является также и человеком, глубоко осмысливающим проблемы современной науки в контексте общего развития цивилизации.

Григорий МУН

В Послании Президента РК от 5 октября 2018 г. четко указаны приоритеты развития инновационных и сервисных секторов экономики: прежде всего необходимо обеспечить развитие таких направлений «экономики будущего», как альтернативная энергетика, новые материалы, биомедицина, большие данные, интернет вещей, искусственный интеллект, блокчейн и другие, поскольку именно от них в будущем зависят место и роль страны в глобальном мире.

За последней фразой из цитируемого Послания Президента РК стоит очень многое. Де-факто геополитическая конкуренция в современном мире, как это уже неоднократно было в истории человечества, снова смещается в научно-техническую сферу. Преференции получают те страны, которые наиболее эффективно реализуют свои возможности и первыми воспользуются плодами следующей технологической революции.

Подчеркнуть это необходимо потому, что геополити-

ческая конкуренция в последние годы все более обостряется. Фактически мир находится в состоянии гибридной войны, а ее важнейшей компонентой становится комплекс мероприятий, совокупно именуемых информационным оружием.

Неудивительно, что в таких условиях научно-техническая сфера также становится полем информационных битв, в которых во все века использовались средства дезинформации. Применительно к научной сфере это означает, что используются информационные воздействия, назначением которых является снижение научного потенциала стран-конкурентов. Одним из приёмов здесь является перенаправление творческой энергии научного сообщества страны-конкурента на ложные или неадекватные цели.

Как следствие, псевдонаука в современных условиях становится более чем опасной, а борьба с ней в РК уже давно становится насущно необходимой.

Чтобы доказать это, начнем с почти очевидного – экологический дискурс уже дав-



но стал инструментом ведения информационной/гибридной войны. Так, под флагом «борьбы за экологию» спецслужбы отдельных стран ядра мировой экономической системы формировали и с успехом продолжают формировать различного рода протестные движения, основной предпосылкой для чего служили и служат различного рода инструменты, обеспечивающие внедрение экологического дискурса в массовое сознание наиболее политической активной части молодежи – студенчества.

К сожалению, казахстанское научно-техническое сообщество далеко не до конца осознает опасности, которые подстерегают всех нас на пути

бездумного следования «современным трендам» и, если говорить о псевдонауке, это, прежде всего, относится к области экологии.

Разумеется, никто не собирается оспаривать тезис о том, что защита окружающей среды в современных условиях является насущной необходимостью, равно как и необходимость развития таких направлений, как альтернативная энергетика.

Однако, именно в этой сфере, важность которой отмечена в Послании Президента РК, нужно четко отделять подлинные научные изыскания от псевдонаучных работ, появление которых не просто дискредитирует важнейшее научное направление, но и служит проводником для сторонних информационных воздействий.

В частности, нужно отчетливо понимать, что экологическая проблематика в странах геополитического Запада давно приобретает извращенные формы, весьма далекие от подлинных интересов цивилизации, о чем уже неоднократно говорили, в том числе и мыслящие журналисты, не попавшие под террор пресловутой политкорректности.

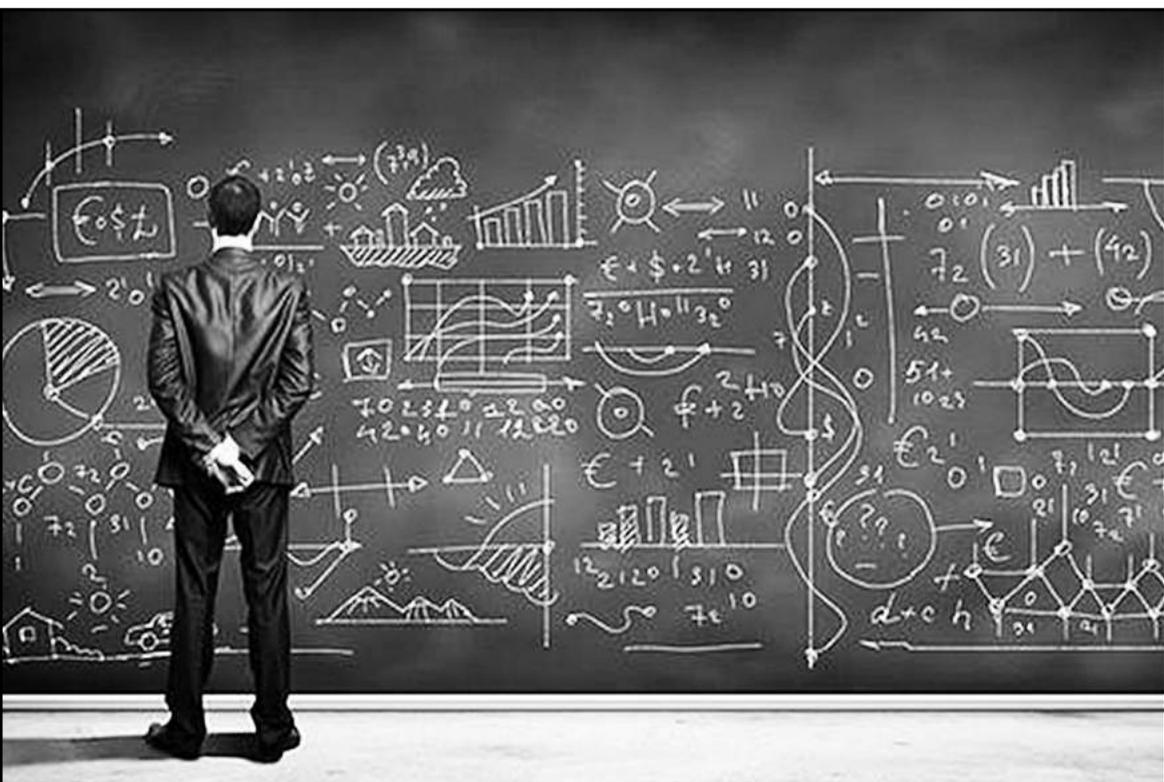
Показательной в данном отношении является публикация главного редактора парижского литературного альманаха «Глаголь» Е. Кондратьевой-Сальгеро в газете «Взгляд». В ней отмечается, что под маской гуманизма в настоящее время происходят поистине чудовищные вещи, речь доходит уже до требования равенства прав человека

с животными: на Западе «... уже в полной мере действует мракобесный террор различного рода веганов и «анти-специстов», требующих не сметь эксплуатировать ни кур-несушек, ни тружениц-пчел, ни даже коров». Последней «находкой» в этой области, как отмечается в цитируемой статье, является требование американской зоозащитной организации PETA, призывающее отказаться от коровьего молока, дабы «не ущемлять права телят».

Такого рода тенденции – отнюдь не курьез, не проявления слабоумия отдельных «экологических психов». Это – часть продуманной политики, нацеленной на трансформацию социокультурного кода стран, не входящих в ядро мировой экономической системы. Экологическая проблематика в данном контексте рассматривается как один из проводников так называемых «общечеловеческих ценностей» и «гуманизма», причем данные понятия в устах манипуляторов общественным мнением уже давно потеряли первоначальный смысл и служат исключительно только для пропаганды идей, обеспечивающих возможность для проведения эффективных информационных атак.

Одним из направлений проявления такой политики является пропаганда прав гомосексуалистов, де-факто рассчитанная на трансформацию социокультурного кода неевропейских стран через слом системы традиционных семейно-брачных отношений. В этом отношении «экологическое мракобесие» также выполняет важную (с точки зрения тех, кто применяет мировоззренческое оружие) функцию. Идеологи «экологического мракобесия» постепенно подводят общество к мысли, что борьба за «общечеловеческие ценности» не должна ограничиваться борьбой за права гомосексуалистов. Так, небезызвестный австралийский философ П. Сингер (P. Singer) уже открыто пропагандирует тезис о том, что равные права должны получить не только гомосексуалисты (как угнетаемое меньшинство), но также педофилы и зоофилы, каковых также следует рассматривать как «угнетенные меньшинства». Не удивительно, что такого рода тезисы отстаиваются с применением самой «гуманной» и «экологически ориентированной» риторики. Очевидно, что с внедрением такого рода идей в массовое сознание (особенно молодежи) о традиционных ценностях можно будет забыть.

Разумеется, здоровая часть казахстанской молодежи не потерпит столь гнусного из-



поле битвы информационной войны

мывательства и над традиционными ценностями, и над здравым смыслом. Но здесь скрывается вторая, причем куда более серьезная опасность. Негативное отношение к «гуманистической» пропаганде педофилии и зоофилии, равно как и к другим проявлениям экологического мракобесия вызовет «обратный эффект», и его проявлениям в таких странах, как РК будет реставрация архаики, причем те, кто под предлогом защиты традиционных ценностей будут звать народ назад в Средневековье, получают – с подачи иностранных манипуляторов – неопровержимые аргументы в пользу своей точки зрения. Тенденции, связанные с реставрацией архаических форм общества в Казахстане уже налицо, и далеко не последнюю роль здесь играет естественное отвращение любого нормального человека к различным формам экологического мракобесия, навязываемым из-за рубежа в «гуманистической» обертке.

Тем самым проповеди философов, казалось бы, пронизанные гуманизмом и заботой об экологии, в действительности представляют собой инструмент разжигания межнациональной, межконфессиональной и сословной розни, во всяком случае в таких государствах, как Казахстан.

Конечно, отрадно сознавать, что в Казахстане дело пока не дошло до наиболее уродливых форм экологического мракобесия, но вполне определенные тревожные симптомы уже прослеживаются на протяжении последних десятилетий.

Один из таких симптомов однозначно связан с появлением в последние десятилетия целого ряда откровенно конъюнктурных работ, эксплуатирующих экологический дискурс.

Авторы такого рода работ отчетливо понимают, что они получают поддержку со стороны тех политических сил, деятельность которых направлена на расшатывание устоев традиционного общества, в руках которых сосредоточены, в том числе, и серьезные издательские мощности. В частности, авторы такого рода работ легко получают возможность опубликовать результаты своих научных (равно как и псевдонаучных) исследований в журналах, индексируемых признанными рейтинговыми агентствами. Тем самым в Казахстане проводники экологического дискурса получают авторитет. Они заявляют о себе как о специалистах, часто публикующихся в престижных зарубежных изданиях и имеющих высокие международные рейтинги. Здесь уместно подчерк-

нуть, что такие наукометрические показатели, как индекс цитируемости Хирша (в настоящее время он широко используется для оценки результативности научной деятельности ученых в международном масштабе) де-факто носят формальный характер. Поэтому, если данная тема попадает в мейнстрим (как это, например, случилось с работами, публикуемыми по проблематике защиты прав гомосексуалистов), то соответствующие показатели действительно будут высокими. Аналогичный фактор, очевидно, действует и применительно к публикациям, посвященным экологической проблематике и альтернативной энергетике.

Еще одним каналом продвижения сторонних информационных воздействий на казахстанское общество, как это ни печально, является работа международных экспертов, оценивающих, например, заявки на получение грантового/бюджетного финансирования. Разумеется, нет никаких оснований всех иностранных экспертов поголовно обвинять в причастности к применению мировоззренческого оружия, но их де-факто «используют в темную». Экологический дискурс (в том числе и его извращенные формы) уже прочно вошел в общественное сознание западного экспертного сообщества и они, даже помимо своей воли, также становятся его проводниками.

Примеры такого рода можно продолжать и далее. В совокупности они говорят о том, что экологический дискурс (в том числе в его извращенных формах) уже оказывает более чем серьезное информационное воздействие на казахстанское научно-образовательное сообщество. Информационная и финансовая поддержка для «экологов» (возможность публикации в престижных журна-



лах, иностранные гранты и т.д.) со стороны зарубежных деструктивных сил приводит к тому, что в Казахстане в последние годы стремительно растет число проектов и публикаций, посвященных экологической проблематике, альтернативной энергетике и т.д.

С одной стороны, это не может не радовать. Среди казахстанских специалистов, работающих в данной области, бесспорно, имеется здоровое ядро, которое действительно озабочено проблемами сохранения родной природы, повышения качества жизни и здоровья казахстанцев. Более того, развитие таких научных направлений, как альтернативная энергетика действительно отвечает интересам как цивилизации в целом, так и Казахстана в частности, на что было непосредственно указано в Послании Президента РК от 5 октября 2018 г. Работы в данном направлении можно и нужно продолжать.

Но следует принимать во внимание, что деструктивные силы всегда стремились и будут стремиться извратить именно здравые мысли и идеи

– в особенности тогда, когда речь заходит об инструментальной информационной войне. Так проще и эффективнее воздействовать на сознание общества: заведомо деструктивную идею продвигать гораздо сложнее, нежели аналогичную идею, но использующую нечто действительно важное, нечто, к чему имеется устойчивый интерес.

Конкретизируя, можно утверждать, что действия деструктивных зарубежных сил указанного выше характера не могли не привести к тому, что наряду со здоровым ядром в той части казахстанского научного сообщества, деятельность которого связана с экологической проблематикой и альтернативной энергетикой, появились и «вирусные включения».

На данном этапе исключительно важно сделать так, чтобы эти вирусные включения не превратились в раковую опухоль, уничтожающую организм в целом.

Характер упомянутых выше «вирусных включений» выглядит пока что достаточно безобидно. Отдельные исследова-

тельские группы просто используют экологический дискурс в своих корыстных интересах: они научились публиковать работы с «легким налетом научности» в журналах, которые действительно формально имеют высокие рейтинги, они получают отечественные (и не только) гранты, они изображают из себя ученых и т.д.

Вал «серых» публикаций, которые никто и не думает реально использовать, нарастает год от года, но этому пока что никто не собирается противостоять – ссылки на «мировые тренды» и важность экологической проблематики позволяют нести любую чушь, публиковать любые тексты, которые только по формальным признакам представляют собой научные публикации.

Чтобы не быть голословным, приведу показательный пример. Недавно В.В. Стояком с соавторами в достаточно престижном англоязычном издании была опубликована типовая для этой их категории статья. (Полная ссылка – Stoyak, V., Kumyzbayeva, S., Apsemetov, A., & Ibragimova, M. (2016). Combined power supply of decentralized energy consumers in conditions of extreme continental climate. Energy Procedia, 95, 159-166.)

В цитированной работе, как и других работах подобного рода, дается описание некоторой комбинации хорошо известных технических решений. Все, что придает этой работе некоторый оттенок научности – это рассуждения на тему о том, как такого рода комбинированные системы могли бы быть использованы в конкретных климатических условиях Казахстана, для чего используются сведения из общедоступных ресурсов, содержащих климатологические данные. По хорошо известным методикам строятся некие графики, в результате чего работа чисто внешне действительно имеет типовой вид.

Таких работ, как цитированная выше публикация, конечно, в современной периодике очень много – это не более чем типичный пример. Публикаций, в которых предлагаются незначительные усовершенствования или немного иначе интерпретируются известные данные, в современной периодике предостаточно.

Но если называть вещи своими именами, к настоящей науке – к той, которая действительно способна существенно образом преобразовать мир, они имеют только весьма и весьма отдаленное отношение.

Продолжение в следующем номере



Представители министерства по объединению Кореи посетили АКК

На минувшей неделе в Корейском доме президент и члены президиума Ассоциации корейцев Казахстана встретились с прибывшими в Казахстан представителями Министерства по делам объединения Кореи.



Диана ТЕН

В рамках встречи с членами президиума АКК гости смогли поближе познакомиться с работой республиканского корейского этнокультурного объединения, смогли обменяться мнениями по вопросу объединения Корейского полуострова, а также обсудить возможные направления взаимного сотрудничества с Ассоциацией.

Руководитель общественной организации поприветствовал прибывших гостей, отметив, что вопрос объединения Кореи является важным и для казахстанских корейцев, которые выражают искреннюю надежду на дальнейшее сближение двух разделенных государств. Мало того, Ассоциация на своем уровне принимает активное участие в процессе объединения Кореи.

В ходе беседы президент АКК Сергей Огай рассказал вкратце об истории и работе общественного движения. Также вниманию гостей был представлен видеofilm, рассказывающий о жизни казахстанских корейцев.

В свою очередь глава южнокорейской делегации Нам Бон Лим рассказал о цели своего визита в Казахстан, которая заключается в том, чтобы выяснить, насколько казахстанские корейцы интересуются межкорейскими отношениями и в чем они видят решение данной проблемы.

В завершение встречи руководитель общественного объединения преподнес гостям в подарок Энциклопедию корейцев Казахстана, выпущенную в прошлом году. Гости выразили искреннюю благодарность за радушный прием и предложили активное дальнейшее сотрудничество.

Выставка казахстанского искусства открылась в Южной Корее

В конце ноября Национальный музей Казахстана открыл выставку «Евразийская утопия: Post Scriptum» в музее современного искусства SIMA в южнокорейском городе Сувон.

Выставка была организована в сотрудничестве с музеем SIMA. В экспозиции представлено более 100 работ 57 художников советского периода и современности. Выставка является четвертой и завершающей в череде мероприятий международного проекта «Фокус Казахстана».



Выставка «Евразийская утопия: Post Scriptum» делает попытку выявить нарративы искусства Казахстана через исследование творчества художников советского периода и современных художников, показать продолжение художественной традиции и разрыв с ней, рождение современного искусства в период становления независимости республики и появление новых дискурсов и новых медиа. Особенности национальной живописной школы, феномен «локального модернизма» и искусство в период независимости – ключевые темы данной выставки.

На выставке представлены работы Бориса Пака, Алексея Степанова, Михаила Кима, Елены и Виктора Воробьевых, Александра Угая, Сауле Дюсенбиной, Нурбола Нурахмета и других художников. Кураторами выставки выступили Юлия Сорокина (Казахстан), Шин Ын Янг (Республика Корея).

В числе лучших

Преподаватель КазНУ им. аль-Фараби Самал Кадикова проходит стажировку в Японии. Ее проект был признан самым креативным.

Старший преподаватель кафедры Дальнего Востока КазНУ им. аль-Фараби Самал Кадикова проходит стажировку в Международном японском фонде, институте японского языка в г. Токио. В числе восьми победителей-стипендиатов со всех стран мира преподаватель из Казахстана удостоилась возможности пятидневной программы «Training Program for Teachers of the Japanese Language on a Specific Theme».

С. Кадикова, вместе с победителями из России, Мексики, Вьетнама, Индонезии осваивала теорию и методы преподавания японского языка под руководством ведущих профессоров. Проект, представленный КазНУ им. аль-Фараби, был отмечен в качестве наиболее креативного среди всех заявленных. Международный японский фонд в очередной раз признает высокое качество преподавания в КазНУ им. аль-Фараби



«K-BEAUTY DAY» В Астане

В начале декабря в Астане в Отеле «Астана Марриотт» прошло мероприятие «K-BEAUTY DAY – KOREAN BEAUTY MAKE-UP SHOW» в три этапа. Организатором выступил Корейский культурный центр Посольства Республики Корея в РК.

В рамках программы мероприятия участники смогли ознакомиться с тенденциями в сфере корейской красоты, узнать о способах ухода за кожей и волосами, а также о способах нанесения различного вида макияжа в стиле «K-Beauty» (макияж айдолов, естественный party-макияж).

В ходе мероприятия путем случайного выбора среди пришедших участников было отобрано несколько человек, которые получили возможность стать моделью для нанесения «макияжа на скорую руку». Гости также смогли задать все интересующие вопросы через рубрику «Вопросы-ответы».

По окончании каждой сессии были разыграны сертификаты и корейская косметика в качестве призов.

С приветственной речью на мероприятии выступила директор Корейского культурного центра г-жа Ли Херан. Она выразила надежду, что данное мероприятие поможет всем больше узнать о различных способах нанесения макияжа в стиле «K-Beauty», набирающего популярность по всему миру, в зависимости от предназначения, времени, места, а также поблагодарила всех за участие.



Для будущих дипломатов

В минувшие выходные здание Корейского культурного центра посетили учащиеся 10 класса школы-гимназии №5 «Мирас» в рамках программы «Рухани жангыру» проекта «Жас дипломат».

Корейским культурным центром была подготовлена культурная программа, в которую вошло знакомство с помещениями Центра, показ видеоролика о Корее, мастер-класс по приготовлению корейского блюда «чумок паб», традиционная корейская игра «тухо» и другое.

Учащиеся смогли воочию познакомиться с корейской культурой и познать «маленькую Корею в Казахстане».





오리지널
디치채

dimchae®

Dimchae - непревзойденный вкус кимчи!

Магазин «ТУРЭ»

Отдел продаж: 8-727-263-22-91,
8-771-852-69-14

Адрес: ул. Жамакаева, д. 24, (выше Аль-Фараби)

Регистрация на курсы корейского языка на весенний семестр 2019 г.

1. Время регистрации и условия:
 - 21 декабря (пят.) – регистрация ТОЛЬКО для лиц, обучавшихся на осеннем семестре 2018 г.;
 - 22 декабря (суб.) – регистрация для тех, кто не обучался в Центре (новички) и для тех, кто проходил обучение в центре в предыдущих семестрах;
 - Лицам, прервавшим обучение в осеннем семестре 2018 г. регистрация на курсы запрещена в течение 1 года.
2. Время регистрации: 10:00 – 17:00 ч.
3. Место: центр Образования при Посольстве Республики Корея. (пр. Абая, 159А)
4. Возраст: с 14 лет (рожденные не позже 1.02.2005 г.)
5. Уровни: начальный, средний, продвинутый (Level 1 - 8)
6. При себе иметь:
 - Анкету (заполняется на месте);
 - Фото 3x4 -2 шт. (заранее сфотографироваться и принести с собой);
 - Один из документов, удостоверяющих личность (удостоверение личности, паспорт, студенческий билет, пропуск центра Образования, карта ОНАЙ.);
- *Свидетельство о рождении и другие документы без фотографии не признаются за документ, удостоверяющий личность.
 - Сертификат центра Образования (при наличии);
 - сертификат ТОPIK (при наличии с действующим сроком);
 - сертификат об окончании языковых курсов в Корее (при наличии).
7. Регистрация 3-м лицом возможна в следующих случаях:
 - При регистрации на 1-ый уровень;
 - При наличии сертификата осеннего семестра 2018 г.
8. Регистрация не принимается по почте и электронной почте.
9. Регистрация будет проводиться только в установленные дни, дополнительного набора не будет.
10. Справки по телефонам: +7 727 392 9120,

Интернет-сайт Центра: <http://KoreaCenter.kz>

ВНИМАНИЕ!

Началась подписка на газету «Коре Ильбо» на 2019 г.

Срок	Стоимость	
	в городе (Астана, Алматы и областные центры)	в сельской местности
1 мес	477,51	496,13
2 мес	955,02	992,26
3 мес	1432,53	1488,39
4 мес	1910,04	1984,52
5 мес	2387,55	2480,65
6 мес	2865,06	2976,78
7 мес	3342,57	3472,91
8 мес	3820,08	3969,04
9 мес	4297,59	4465,17
10 мес	4775,10	4961,30
11 мес	5252,61	5457,43
12 мес	5730,12	5953,56

Собственник ТОО «Редакция газеты Коре Ильбо КЗ»

Главный редактор Константин КИМ
Директор Сандугаши АБДИКАРИМОВА

Журналисты:
Тамара ФАЗЫЛОВА
Диана ТЕН
Верстка
Владимир ВОРОБЬЕВ

Редактор корейской части
НАМ Ген Дя
Корректор
Елена ПЛОШАЙ
Бухгалтерия
Умит БАКБЕРГЕН

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2
Телефакс: 291-57-53 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com
Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашак»,
г. Алматы, ул. Муканова, 223 «б»
Заказ № 49 Тираж 1650 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК. Регистрационное свидетельство № 11384-Г от 24 января 2011 г.
Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре Ильбо» обязательна.

СПЕЦПРЕДЛОЖЕНИЕ

PEUGEOT 301
от 3 990 000 ТГ



КРЕДИТЫ И РАССРОЧКА



СКИДКИ ПО ПРОГРАММЕ УТИЛИЗАЦИИ



Льготные кредиты

☎ 55-88
@ peugeotkz.com



대한민국 충청북도 해외의료 홍보관



충청북도
CHUNGCHONGBUK-DO

Kazakhstan Almaty

Ubique

Корейский центр
медицинского туризма

мы станем семьёй для вас!

Адрес: Мухомова, 96

Контакты: +77029300843 (Ханна), almatykim@hotmail.com

ЛЕЧЕНИЕ И ДИАГНОСТИКА ВСЕЙ СЕМЬИ В КЛИНИКАХ ЮЖНОЙ КОРЕИ

Организация поездки в Южную Корею

- Лечение/диагностика
- Пластическая хирургия
- Стажировка для врачей в 50 клиниках
- Высокий уровень консультаций с профессорами высшей категории
- Прямые контакты с ведущими клиниками
- Поддержка на территории Ю.Кореи нашим сотрудником
- Предоставление корейской связи
- Предоставление бесплатного трансфера и переводчика
- Подготовка полного пакета документов до вылета

Опыт работы компании с 2011г.
Отправлено более 3500 пациентов
с эффективным результатом!
Наши офисы в 4 городах Казахстана!

г.Астана: 78 49 97
+7 775 000 26 55
astana@koreavision.kz

г.Алматы: 390 33 13
+7 775 607 47 23
info@koreavision.kz

г.Шымкент:
+7 775 000 26 58
shymkent@koreavision.kz

г.Атырау: 32 00 90
+7 775 000 26 56
kvatyrau@koreavision.kz



Корейское похоронное агентство
Все услуги. Благоустройство
и установка памятников.
+7 777 068 53 39. +7 701 617 16 71;
Тел.: 8 (727) 317 36 82



"Korean Medical Travel"

при поддержке
Ассоциации Корейцев Казахстана



ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ В ЮЖНОЙ КОРЕЕ

Тел: +7 727 248 48 69
Сот: +7 708 971 14 45
kormedtravel@gmail.com
www.kormedtravel.com

Адрес: Корейский Дом
ул.Гоголя 2, офис 9
Алматы, Казахстан

Добро пожаловать в «Турэ»!
Du-Re mart
Товары из Южной Кореи

Продукты питания и другие товары.
оптом и в розницу, доставка по городу.



- ◆ Прием заказов и продажа рисового хлеба
(топки, токкук, кареток, праздничный хлеб разных видов - юбилей, дни рождения, свадьбы).
- ◆ Кулинария, свежее мясо, домашние куры
- ◆ Бытовая техника
(рисоварки-чугунки, посуда, косметика, бытовая химия, постельные принадлежности и многое другое)

тел.: 8-727-263-22-91,
8-771-852-69-14

Режим работы: с 9⁰⁰ - 19⁰⁰ (в будни)
с 10⁰⁰ - 17⁰⁰ (воскресенье)
4 воскресенье каждого месяца выходной

Ждем вас по адресу: ул. Жамакаева, д. 24, (выше Аль-Фараби)



ӘРБІР ШЫРША АСТЫНДА «РАХАТ» ӨНІМІ, РАСЫНДА!

КОНФЕТЫ «РАХАТ» ПОД КАЖДОЙ ЁЛКОЙ!



NAVIEEN

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 в Кореи
КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ от 100кв.м² до 4000кв.м²

**ГАРАНТИЯ
КАЧЕСТВО
СЕРВИС**

Головной офис и склад:
050019, РК, Алматы, ул. Чаплина
(уг. ул. Халиуллина), д.71/66
Тел.: 8 (727) 234-42-87, 243-69-83
Моб.: +7-775-891-17-15
Сервис моб.: +7-701-953-56-43
silo_energy@mail.ru
www.navien.kz

Магазин:
050063, РК, Алматы
мкр. Жетысу-1, д. 47
Тел.: 8 (727) 376-82-75, 376-81-45
Моб.: +7-775-890-71-78
Сервис моб.: +7-701-953-56-68
navien.kz

Call center: 8 8000 700 222

koreans.kz